

# ESOTERIC

*Grandioso E1*  
*Phonostage Preamplifier*

BEDIENUNGSANLEITUNG ..... 3

MANUALE DI ISTRUZIONI..... 31





Das Blitzsymbol mit Pfeilspitze in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf das Vorhandensein einer nicht isolierten „gefährlichen elektrischen Spannung“ im Geräteinneren hin, deren Stärke ausreichen kann, um für Personen ein Stromschlagrisiko darzustellen.



Das Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungs- (Reparatur-) Anweisungen in den Dokumentationen hin, die dem Produkt beiliegen.

**WARNUNG: ZUR VERMEIDUNG VON BRAND ODER STROMSCHLAG DARF DIESES GERÄT NICHT REGEN ODER FEUCHTIGKEIT AUSGESETZT WERDEN.**

## WICHTIGER HINWEIS

- ENTFERNEN SIE NICHT DAS GEHÄUSE, UM DIE INTERNE ELEKTRONIK FREIZULEGEN. IM GERÄTEINNEREN BEFINDEN SICH KEINE BAUTEILE, DEREN WARTUNG VOM NUTZER VORZUNEHMEN IST.
- SOLLTEN FUNKTIONSTÖRUNGEN AUFTRETEN, KONTAKTIEREN SIE DEN HÄNDLER, BEI DEM SIE DAS GERÄT ERWORBEN HABEN UND BITTEN SIE UM EINEN SERVICETERMIN. VERWENDEN SIE DAS PRODUKT ERST WIEDER, WENN DIE REPARATUR DURCHGEFÜHRT WURDE.
- DIE VERWENDUNG VON BEDIENELEMENTEN, EINSTELLUNGEN SOWIE DAS ABWEICHEN VON DEN IN DIESEM HANDBUCH BESCHRIEBENEN VERFAHRENSWEISEN KANN ZU GESUNDHEITSGEFÄHRDENDER STRAHLENBELASTUNG FÜHREN.

- 1) Lesen Sie diese Hinweise.
- 2) Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
- 3) Beachten Sie alle Warnungen.
- 4) Befolgen Sie alle Anweisungen.
- 5) Elektrische Geräte sollten nie in der Nähe von Wasser betrieben werden.
- 6) Verwenden Sie zum Reinigen stets ein trockenes Tuch.
- 7) Achten Sie darauf, dass Belüftungsöffnungen nicht verdeckt sind. Beachten Sie bei der Installation die entsprechenden Anweisungen des Herstellers.
- 8) Vermeiden Sie Aufstellungsorte in der Nähe von Wärmequellen, wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen, Herden oder anderen Geräten (inklusive Verstärkern), die Wärme abstrahlen.

- 9) Umgehen Sie nie die Sicherheitsfunktionen eines verpolungssicheren oder geerdeten Steckers. Verpolungssichere Stecker besitzen zwei Stromkontakte, von denen einer breiter ist als der andere. Geerdete Stecker (Schutzkontaktstecker) besitzen zwei Stromkontakte sowie einen dritten Erdungskontakt. Beide Steckerausführungen dienen der Sicherheit. Falls der vorhandene Stecker nicht in die verwendete Steckdose passt, lassen Sie den Stecker durch einen Elektriker austauschen.
- 10) Achten Sie insbesondere im Bereich von Steckern, Steckdosen sowie dem Netzkabelausschluss/-anschluss darauf, dass nicht auf das Netzkabel getreten oder das Kabel eingeklemmt werden kann.
- 11) Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Zubehörartikel.
- 12) Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller empfohlene oder beim Gerätekauf erworbene Rollwagen, Halterungen, Stative, Tische usw. Achten Sie bei Verwendung eines Rollwagens darauf, dass Wagen und Gerät nicht umfallen und Sie verletzen.
- 13) Trennen Sie Ihr Audiosystem während eines Gewitters oder längerer Nichtverwendung vom Spannungsnetz.
- 14) Überlassen Sie alle Reparaturen/Wartungsarbeiten qualifiziertem Fachpersonal. Reparatur oder Wartung sind erforderlich, wenn eine Beschädigung jeglicher Art vorliegt. Beispielsweise, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt sind, Flüssigkeit oder Gegenstände ins Geräteinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert oder fallen gelassen wurde.



- Es wird auch dann ein geringer Ruhestrom aus dem Netz bezogen, wenn sich der POWER- oder STANDBY/ON-Schalter nicht in der ON-Position befindet.
- Der Netzstecker dient als Verbindungs-/Trennglied zur Spannungsversorgung. Achten Sie darauf, dass er stets in einwandfreiem Zustand ist.
- Achten Sie bei der Verwendung von Kopfhörern auf Ihr Gehör. Zu hoher Schalldruck von Ohr- oder Kopfhörern kann Hörschäden oder Hörverlust verursachen.

## WARNUNG

Der Netzstecker von „Class I“-Produkten besitzt einen Schutzkontakt. Achten Sie darauf, dass die verwendete Wandsteckdose geerdet ist (Schutzkontaktsteckdose).

## WICHTIGER HINWEIS

- Vermeiden Sie die Einwirkung von Tropf- oder Spritzwasser.
- Stellen Sie niemals Vasen oder andere mit Flüssigkeiten gefüllte Gefäße auf das Gehäuse.
- Eine Installation in geschlossenen Regalsystemen oder ähnlichen Möbelstücken ist nicht zulässig.
- Wählen Sie einen Betriebsort in der Nähe der Wandsteckdose, so dass der Netzstecker jederzeit zugänglich ist.
- Falls Batterien (inklusive Akkupack oder austauschbare Trockenbatterien) zum Einsatz kommen, setzen Sie diese nicht direkter Sonne, Feuer oder großer Hitze aus.
- ACHTUNG bei Verwendung von Lithium-Batterien: bei inkorrekt vorgenommenem Batteriewechsel besteht Explosionsgefahr. Ersetzen Sie verbrauchte Batterien ausschließlich durch frische des gleichen oder gleichwertigen Typs.

## Sicherheitshinweise zum Umgang mit Batterien

Bei missbräuchlicher Verwendung können Batterien bersten oder auslaufen, wodurch Brände, Verletzungen oder Flecken auf Gegenständen in unmittelbarer Nähe verursacht werden können. Bitte lesen und beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig.

- Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf deren korrekte Polarität: (⊕) kennzeichnet den Pluspol und (⊖) den Minuspol.
- Verwenden Sie ausschließlich Batterien des gleichen Typs. Verwenden Sie niemals unterschiedliche Batterietypen zusammen.
- Falls die Fernbedienung über einen längeren Zeitraum (länger als einen Monat) nicht verwendet wird, entfernen Sie die Batterien aus dem Batteriefach, um Schäden durch auslaufende Batterieflüssigkeit zu vermeiden.
- Falls Batterien ausgelaufen sein sollten, reinigen Sie das Batteriefach sorgfältig, und ersetzen Sie defekte Batterien durch frische.
- Verwenden Sie stets den zulässigen Batterietyp. Verwenden Sie niemals verbrauchte Batterien zusammen mit neuen oder Batterien unterschiedlichen Typs.
- Erhitzen oder zerlegen Sie Batterien nicht und entsorgen Sie alte Batterien nicht, indem Sie sie verbrennen oder in ein Gewässer werfen.
- Transportieren und lagern Sie Batterien nicht zusammen mit Metallobjekten. Durch Kurzschluss können Batterien auslaufen oder bersten.
- Versuchen Sie niemals Batterien aufzuladen, die nicht ausdrücklich als wiederaufladbar gekennzeichnet sind.
- Setzen Sie Batterien und Akkus keinem extrem niedrigem Luftdruck aus, da dies zu einer Explosion oder zum Auslaufen von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen kann.

## Europamodell



Dieses Produkt entspricht den Anforderungen europäischer Richtlinien sowie anderen Verordnungen der Kommission.

## Für Kunden in Europa

### Entsorgung von elektrischen und elektronischen Altgeräten sowie Batterien und Akkus

- a) Sofern ein Produkt, die Verpackung und/oder die begleitende Dokumentation durch das Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne gekennzeichnet ist, unterliegt dieses Produkt den europäischen Richtlinien 2012/19/EU und/oder 2006/66/EG (geändert durch 2013/56/EU) sowie nationalen Gesetzen zur Umsetzung dieser Richtlinien. 
- b) Diese Richtlinien und Gesetze schreiben vor, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte sowie Batterien und Akkus nicht in den Hausmüll (Restmüll) gelangen dürfen. Um die fachgerechte Entsorgung, Aufbereitung und Wiederverwertung sicherzustellen, sind Sie verpflichtet, Altgeräte und entladene Batterien/Akkus an den dafür vorgesehenen Orten zu entsorgen.
- c) Durch die ordnungsgemäße Entsorgung solcher Geräte, Batterien und Akkus leisten Sie einen Beitrag zur Einsparung wertvoller Rohstoffe und verhindern potenziell schädliche Auswirkungen auf die Gesundheit der Allgemeinheit und die Umwelt, die durch falsche Abfallentsorgung entstehen können. Die Entsorgung ist für Sie kostenlos.
- d) Sofern die in der Batterie-Verordnung 2023/1542 (EU) angegebenen Grenzwerte für Blei (Pb) und/oder Cadmium (Cd) in einer Batterie oder einem Akku übertroffen werden, werden die chemischen Elementsymbole unterhalb der WEEE-Kennzeichnung (durchgestrichene Mülltonne) angegeben.   
Pb, Cd
- e) Weitere Informationen zur Wertstoffsammlung und Wiederverwertung von Altgeräten, Batterien und Akkus erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung, dem für Sie zuständigen Abfallentsorgungsunternehmen oder der Verkaufsstelle, bei der Sie das Produkt erworben haben.

---

ESOTERIC is a trademark of TEAC CORPORATION, registered in the U.S. and other countries.

Alle anderen Firmen- und Produktnamen sowie Logos in diesem Dokument sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihres jeweiligen Eigentümers.

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses ESOTERIC-Produkt entschieden haben.

Um Ihnen über viele Jahre die bestmögliche Audioqualität bieten zu können, fertigen wir jedes Gerät aus der ESOTERIC-Produktreihe einzeln unter strenger Qualitätskontrolle. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, damit Sie dieses Produkt optimal verwenden können. Bewahren Sie das Handbuch sowie die Garantiekarte an einem sicheren Ort auf, damit Sie zu einem späteren Zeitpunkt darauf zurückgreifen können.

## **ACHTUNG**

Der Grandioso E1 gibt analoge Signale nur über den aktuell gewählten Anschluss aus.

Drücken Sie die OUTPUT-Taste auf der Fernbedienung (Seite 16).

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE .....	3
Vorbereitung .....	7
Geräteübersicht (Netzteil/Steuergerät) .....	8
Anmerkungen zur Fernbedienung .....	9
Fernbedienung: Übersicht und Funktionen .....	10
Anschlüsse (Hauptgerät) .....	12
Anschlüsse (Netzteil/Steuergerät) .....	14
Grundlegende Bedienung .....	16
Einstellungen .....	20
MENU 1 .....	22
MENU 2 .....	23
Fehlermeldung .....	25
Fehlerbehebung .....	26
Spezifikationen .....	27
Maßzeichnungen .....	28
XLR-Kabelbelegungsdiagramme .....	30

## Zubehör im Lieferumfang

Überprüfen Sie, ob die Verpackung alle im Folgenden aufgeführten Zubehörteile enthält. Sofern etwas fehlt oder das Produkt auf dem Transportweg beschädigt wurde, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler in Verbindung.

- AC-Netzkabel × 1
- DC-Netzkabel (männlich) × 2
- DC-Netzkabel (weiblich) × 1
- Fernbedienung (RC-1343) × 1
- Batterien für Fernbedienung (Typ AA) × 2
- Bedienungsanleitung (dieses Dokument) × 1
- Garantiekarte × 1

## Hinweise zum Betrieb

- Dieses Gerät ist extrem schwer: Geben Sie daher besonders Acht, sich beim Öffnen der Verpackung und beim Positionieren nicht zu verletzen. Das Hauptgerät wiegt 20,7 kg und das Netzteil/Steuergerät wiegt 23,4 kg.
- Stellen Sie nichts auf diesen Geräten ab.
- Stellen Sie diese Geräte nicht in einer Umgebung auf, in der es übermäßig heiß werden kann. Dazu gehören Aufstellorte mit direkter Sonneneinstrahlung oder in der Nähe von Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen, Herden oder anderen Heizgeräten. Stellen Sie die Geräte zudem nicht auf einen Verstärker oder andere Geräte, die Wärme erzeugen, da dies zu Verfärbungen und Verformungen führen kann.
- Stellen Sie diese Geräte auf stabilem Untergrund auf.
- Für eine gute Wärmeableitung müssen Sie bei der Installation einen Abstand von wenigstens 20 cm zwischen diesen Geräten und einer Wand oder anderen Geräten vorsehen. Wenn Sie die Geräte in ein Rack einbauen, sollten Sie darüber wenigstens 5 cm und dahinter 10 cm Platz lassen. Bei geringeren Abständen kann es zu einem Hitzestau mit Brandgefahr kommen.
- Bewegen Sie diese Geräte im Betrieb nicht.
- Die Versorgungsspannung für das Netzteil/Steuergerät muss in dem auf seiner Geräterückseite angegebenen Spannungsbereich liegen. Wenn Sie unsicher sind, wenden Sie sich an eine Elektrofachkraft.
- Öffnen Sie in keinem Fall die Gehäuse der Geräte, da dadurch die interne Elektronik beschädigt werden kann oder die Gefahr eines Stromschlags droht. Wenn Gegenstände in eines der Geräte gelangen, wenden Sie sich an Ihren Händler.
- Ziehen Sie das Netzkabel immer am Stecker aus der Steckdose und nie am Kabel selbst.

## Wartung

Verwenden Sie zur Reinigung der Gehäuseoberflächen ein weiches, trockenes Tuch.

Für hartnäckige Verschmutzungen verwenden Sie ein leicht feuchtes, gut ausgewaschenes Tuch.

Vermeiden Sie einen direkten Kontakt der Gehäuse mit Gummi oder Kunststoff über einen längeren Zeitraum, da die Oberflächen dadurch beschädigt werden können. Sprühen Sie niemals Flüssigkeiten direkt auf diese Geräte.

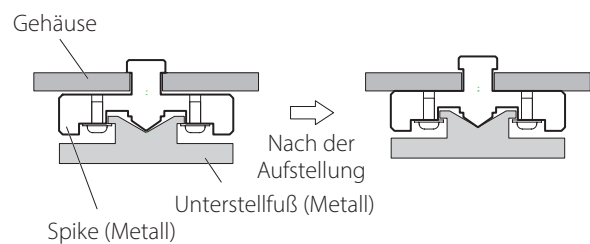
Verwenden Sie in keinem Fall chemische Reinigungstücher, Verdünnern oder andere chemische Reiniger. Andernfalls könnten Sie die Oberflächen der Geräte beschädigen.



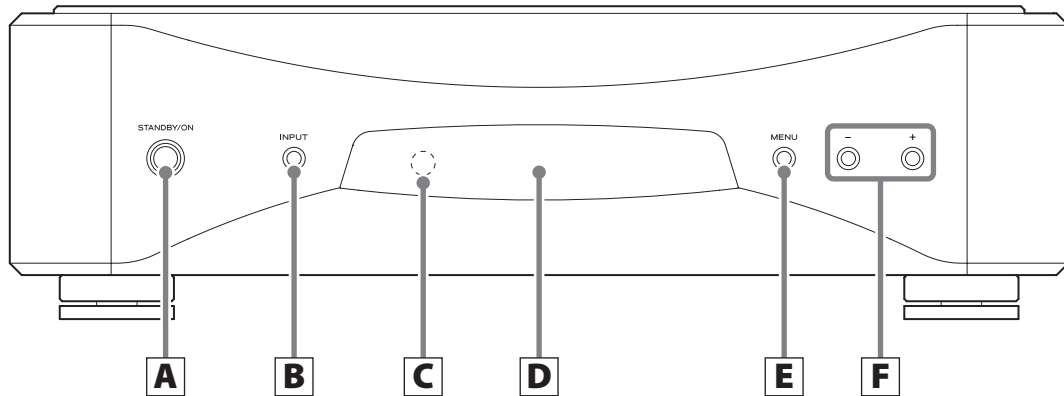
**Ziehen Sie zur Sicherheit das Netzkabel, bevor Sie eine Reinigung durchführen.**

## Hinweis zu Geräte-Spikes

An den Geräteunterseiten sind präzise gefertigte Metall-Spikes montiert. Die Spikes und die zugehörigen Unterstellfüße sind lose ausgeführt: Wenn Sie ein Gerät am Aufstellort auf den Unterstellfüßen aufstellen, bieten diese einen effektiven Schutz vor Vibrationen.



- Wenn nach der Aufstellung ein Abstand zwischen einem Chassis und einem Spike besteht, drehen Sie den Spike in die Richtung, in der die Schraube angezogen wird, um den Abstand zu beseitigen.
- Diese Geräte sind sehr schwer: Gehen Sie daher bei der Installation und Inbetriebnahme äußerst vorsichtig vor, um Verletzungen zu vermeiden.



## **A** STANDBY/ON-Taste

Drücken Sie diese Taste, um den Grandioso E1 ein- und auf Standby zu schalten.

Wenn dieses Gerät eingeschaltet ist, leuchtet der Ring um die Taste.

- Wenn Sie dieses Gerät nicht verwenden, sollten Sie es auf Standby schalten.

## **B** INPUT-Taste

Damit ändern Sie die Eingangsquelle. Wählen Sie den Anschlusstyp, mit dem das Gerät für die Wiedergabe verbunden ist (Seite 16).

Drücken und halten Sie diese Taste, um eine voreingestellte Entzerrungskurve auszuwählen (Seite 16).

Drücken Sie diese Taste im Einstellungsmodus, um die Änderung der Einstellungen abzuschließen.

## **C** Empfänger für die Fernbedienung

Hier wird das Signal der Fernbedienung empfangen. Für die Steuerung mit der Fernbedienung richten Sie sie auf den Empfänger aus.

## **D** Display

Hier werden unter anderem Informationen zum gewählten Eingang dargestellt.

## **E** MENU-Taste

Drücken Sie sie, um in den Einstellungsmodus zu wechseln (Seite 20).

## **F** Tasten zur Anpassung (-/+) der Einstellungen

Im Einstellungsmodus können Sie mit diesen Tasten die aktuellen Werte ändern.

Drücken und halten Sie die Taste -, um die Funktion zur einfachen Entmagnetisierung zu aktivieren.

Drücken Sie eine beliebige andere Taste, um die Funktion zur einfachen Entmagnetisierung zu deaktivieren, sofern Sie eingeschaltet ist.

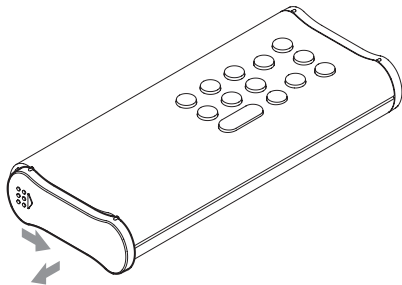


## Vorsichtsmaßnahmen zum Einsatz der Fernbedienung

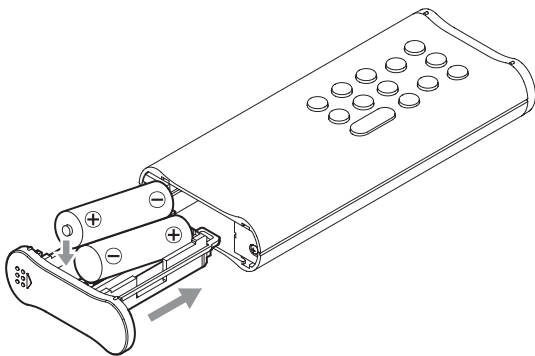
- Wenn Sie die Fernbedienung verwenden, richten Sie sie aus einer Entfernung von maximal 7 m auf den Empfänger für das Fernbedienungssignal am Netzteil/Steuergerät. Achten Sie darauf, dass sich keine Hindernisse zwischen dem Netzteil/Steuergerät und der Fernbedienung befinden.
- Falls der Empfänger direktem Sonnenlicht oder einer anderen starken Lichtquelle ausgesetzt ist, funktioniert die Fernbedienung möglicherweise nicht.
- Beachten Sie, dass bei Einsatz der Fernbedienung versehentlich auch andere Geräte auf die Infrarot-Steuerung reagieren können.

## Einsetzen der Batterien

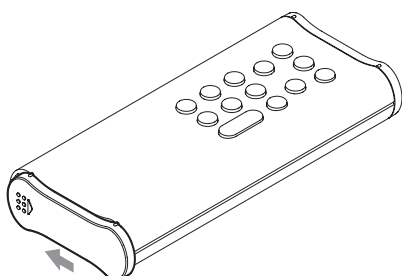
- 1** Schieben Sie das untere Ende der Fernbedienung wie in der Abbildung dargestellt zur Seite und ziehen Sie den Batteriehalter heraus.



- 2** Setzen Sie zwei Typ-AA-Batterien in der auf dem Halter dargestellten Ausrichtung für  $\oplus$  und  $\ominus$  ein und schieben Sie den Batteriehalter wieder in das Gehäuse.



- 3** Schieben Sie das untere Ende der Fernbedienung wie in der Abbildung dargestellt in die Gegenrichtung, um das Batteriefach zu schließen.



## Batteriewechsel

Wenn sich das Netzteil/Steuergerät nur noch aus geringer Entfernung fernbedienen lässt oder nicht mehr auf Eingaben mit der Fernbedienung reagiert, ersetzen Sie beide Batterien durch neue. Entsorgen Sie die leeren Batterien gemäß den aufgedruckten Hinweisen bzw. den lokalen Vorschriften.

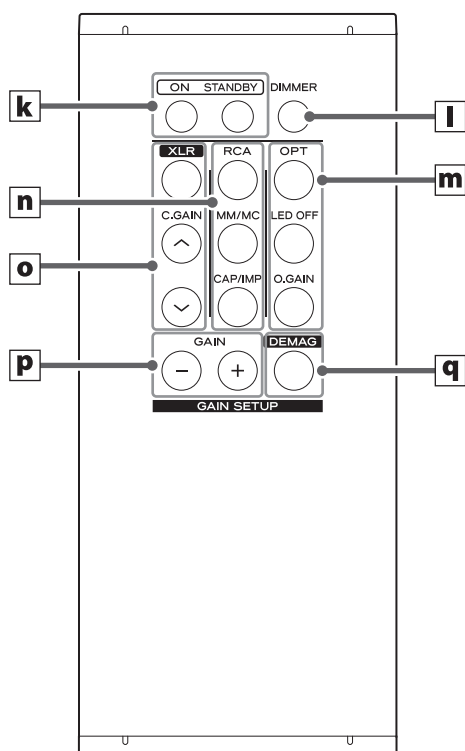
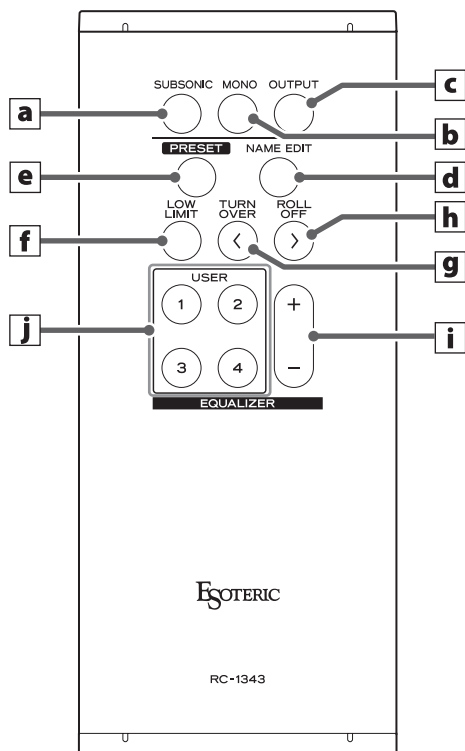


### Hinweise zum Einsatz von Batterien

**Bei einer missbräuchlichen Verwendung können Batterien undicht werden, was zu Bränden, Verletzungen und der Verschmutzung von Gegenständen in der Nähe führen kann.**

**Bitte lesen und befolgen Sie dazu die Sicherheitshinweise auf Seite 4.**

# Fernbedienung: Übersicht und Funktionen



Sofern eine Funktion sowohl über das Netzteil/Steuergerät als auch über die Fernbedienung bedient werden kann, wird sie in dieser Anleitung nur einmal beschrieben. Die Funktionsweise ist für beide Tasten identisch.

## a Taste SUBSONIC-Filter

Mit dieser Taste schalten Sie die Funktion an und aus. Diese Taste aktiviert einen Infrasschallfilter mit einer Einsatzfrequenz von 16 Hz und einer Flankensteilheit von -6 dB/Okt. Aktivieren Sie den Filter, um beim Abspielen von verformten Schallplatten ein unnötiges Auslenken der Tieftöner zu reduzieren.

## b MONO-Taste

Drücken Sie diese Taste, um den Mono-Modus ein- bzw. auszu-schalten (stereo) (Seite 23).

## c OUTPUT-Taste

Drücken Sie diese Taste, um die Einstellung für den Audioausgang (OUT>) zu überprüfen und anzupassen (Seite 24). Um den Audioausgang zu wechseln, drücken Sie zunächst die Taste OUTPUT und anschließend die Taste < oder >.

## d Taste zur Benennung der Entzerrungskurve (NAME EDIT)

Sie können einstellen, welche Namen im Display dargestellt werden, wenn Sie die Tasten USER (1–4) drücken (bis zu fünf Zeichen) (Seite 19).

## e PRESET-Taste

Drücken Sie diese Taste, um die Entzerrungskurven umzuschalten (Seite 16).

## f Taste LOW LIMIT

Drücken Sie diese Taste, um die Einstellung LOW LIMIT (LLMT>) zu überprüfen und anzupassen (Seite 22). Drücken Sie die Einstelltasten EQUALIZER +/-, um den Wert der Einstellung zu verändern.

## g TURNOVER-Taste (<)

Drücken Sie diese Taste, um die Einstellung TURNOVER (T.OVR>) zu ändern (Seite 22). Drücken Sie die Einstelltasten EQUALIZER +/-, um den Wert der Einstellung zu verändern. Bei der Bearbeitung des Namens der Entzerrungskurve bewegen Sie damit den Cursor (Seite 19). Damit schalten Sie die Audioausgangsbuchsen um (Seite 24).

**h Taste ROLL OFF (>)**

Drücken Sie diese Taste, um die Einstellung ROLL OFF (R.OFF>) zu ändern (Seite 22).

Drücken Sie die Einstelltasten EQUALIZER +/-, um den Wert der Einstellung zu verändern.

Bei der Bearbeitung des Namens der Entzerrungskurve bewegen Sie damit den Cursor (Seite 19).

Damit schalten Sie die Audioausgangsbuchsen um (Seite 24).

**i Einstelltasten EQUALIZER +/-**

Mit diesen Tasten passen Sie die Einstellungen für LOW LIMIT, TURNOVER und ROLL OFF an (Seite 19).

Bei der Benennung der Entzerrungskurven bewegen Sie damit den Cursor.

**j USER-Tasten (1-4)**

Damit laden Sie die benutzerdefinierten Einstellungen der Entzerrungskurven.

Drücken und halten Sie eine dieser Tasten, um die aktuellen Einstellungen für die Entzerrungskurve zu speichern.

**k Tasten ON/STANDBY**

Verwenden Sie diese Tasten, um den Grandioso E1 ein- oder auf Standby zu schalten (Seite 16).

**l DIMMER-Taste**

Damit passen Sie die Display-Helligkeit am Netzteil/Steuergerät an (Seite 20).

**m Einstelltasten für den OPT-Eingang**

Damit nehmen Sie die Einstellungen für die OPTICAL-Eingangsbuchsen vor.

**OPT**

Damit schalten Sie die Eingangsquelle auf OPT um (Seite 16).

**LED OFF**

Damit verändern Sie die Leistungsaufnahmen für den OPT-Eingang (O.PWR>) (Seite 23).

**O.GAIN**

Damit verändern Sie die OPT-Verstärkung (O.Gain>) (Seite 23).

**n Einstelltasten für die RCA-Eingänge**

Damit nehmen Sie die Einstellungen für die RCA-Eingangsbuchsen vor.

**RCA (Cinch)**

Damit schalten Sie die Eingangsquelle auf RCA um (Seite 16).

**MM/MC**

Drücken Sie diese Taste, um den Tonabnehmertyp (MM/MC) umzuschalten (Seite 22).

Durch das Drücken der Taste schalten Sie zwischen MM und MC um.

**CAP/IMP**

Wenn „MM“ als Tonabnehmertyp (MM/MC>) ausgewählt wurde, ändern Sie damit die Lastkapazität (MMcap>) (Seite 22).

Wenn „MC“ als Tonabnehmertyp (MM/MC>) ausgewählt wurde, ändern Sie damit die Impedanz (MCimp>) (Seite 23).

**o Einstelltasten für den XLR-Eingang**

Damit nehmen Sie die Einstellungen für die XLR-Eingangsbuchsen vor.

Wählen Sie den Anschlusstyp aus, mit dem das Gerät für die Wiedergabe verbunden ist.

**XLR**

Drücken Sie diese Taste, um zwischen den Eingangsquellen XLR1, XLR2 und XLR3 umzuschalten (Seite 16).

**C.GAIN (^/v)**

Damit verändern Sie die aktuelle Verstärkung (C.Gain>) (Seite 22).

**p Einstelltasten GAIN (-/+)**

Damit verändern Sie die Verstärkung (Gain>) für die XLR/RCA-Eingänge (Seite 22).

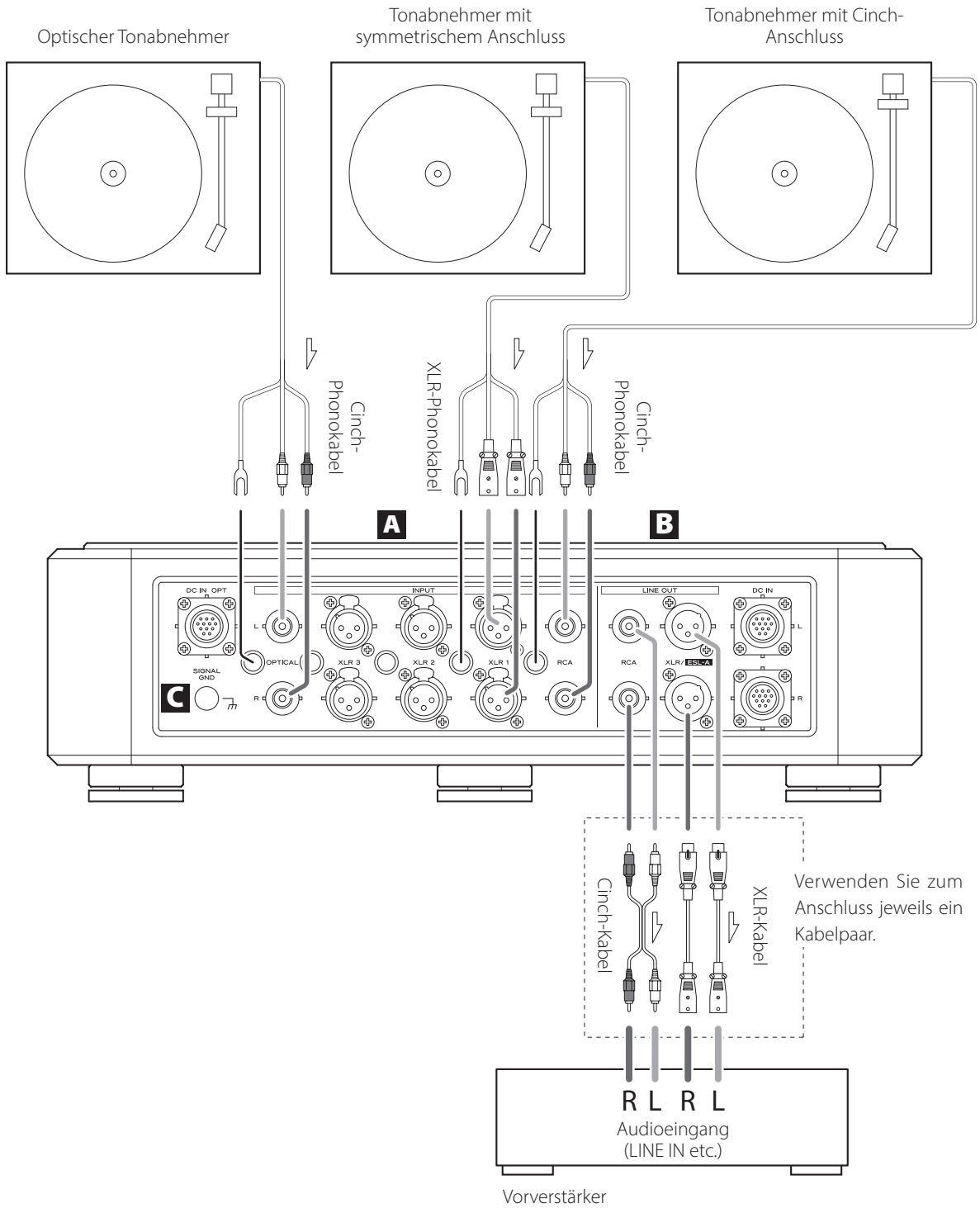
**q DEMAG-Taste (einfache Entmagnetisierung)**

Damit führen Sie eine einfache Entmagnetisierung des an den Eingangsbuchsen XLR oder RCA angeschlossenen Tonabnehmers durch (Seite 17).

# Anschlüsse (Hauptgerät)

## **Vorsichtsmaßnahmen bei der Verkabelung**

- Nach Abschluss der Verkabelung verbinden Sie das AC-Netzkabel mit der Steckdose.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitungen für alle Geräte, die Sie anschließen, und befolgen Sie die jeweiligen Anweisungen.



## A Phono-Eingangsbuchsen (INPUT)

Schließen Sie die Ausgänge eines Plattenspielers an diesen Buchsen an.

- Verbinden Sie die Erdungsanschlüsse der Audioausgangskabel von Plattenspielern mit den für jeden Eingang vorgesehenen Masseanschlüssen.
- Wenn Sie für die Erdungsanschlüsse Kabelschuhe verwenden, müssen diese einen Innendurchmesser von mindestens 5 mm aufweisen.
- Ein fehlerhafter Erdungsanschluss eines Plattenspielers kann zu Brummen (dauerhaft tiefes Störgeräusch) führen.
- Die XLR-Buchsen sind für den Anschluss von MC-Tonabnehmer-Systemen vorgesehen.

Verbinden Sie die Anschlüsse R und L des Plattenspielers mit geeigneten Audiokabeln mit den Anschlüssen R und L an diesem Gerät.

**Verwenden Sie zum Anschluss die folgenden handelsüblichen Kabel.**

XLR: XLR-Phonokabel (Seite 30)

RCA (Cinch): Cinch-Phonokabel

OPTICAL: Cinch-Phonokabel

### ACHTUNG

**Schließen Sie an den Anschlüssen OPTICAL ausschließlich optische Tonabnehmer an, da diese eine Spannung ausgeben.**

## B Line-Audio-Ausgänge (LINE OUT)

Über diese Anschlüsse wird das Audiosignal ausgegeben.

Verbinden Sie diese Anschlüsse mit den Eingängen (z. B. LINE IN) eines Vorverstärkers.

**Verwenden Sie zum Anschluss die folgenden handelsüblichen Kabel.**

XLR, ESL-A: symmetrische XLR-Kabel

RCA (Cinch): Cinch-Kabel

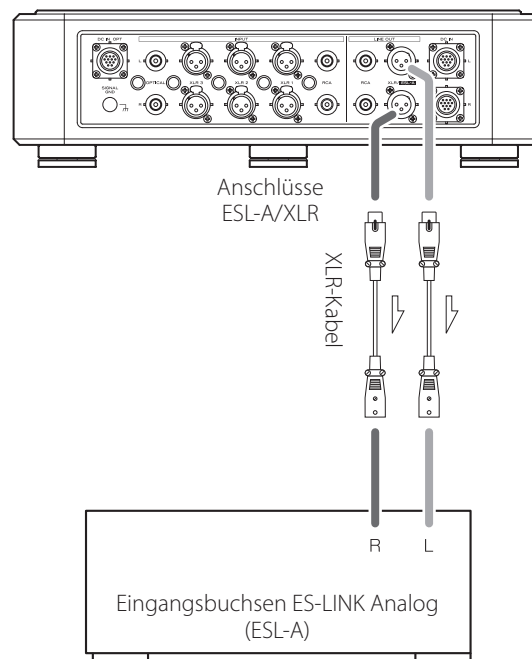
- Verbinden Sie die Line-Ausgangsbuchsen dieses Geräts in keinem Fall mit den Phono-Eingangsbuchsen eines Verstärkers. Stellen Sie sicher, dass sie mit Line-Eingangsbuchsen verbunden sind.

## C Masseanschluss SIGNAL GND

Durch einen Masseanschluss am Vorverstärker lässt sich die Klangqualität evtl. weiter verbessern.

- Hierbei handelt es sich nicht um einen Schutzleiteranschluss.

## Anschluss eines Vorverstärkers über ES-LINK Analog



Vorverstärker, der ES-LINK Analog unterstützt

Verbinden Sie die analogen Audioausgänge (ESL-A/XLR) an diesem Gerät mit Hilfe von XLR-Kabeln mit den Eingangsbuchsen ES-LINK Analog (ESL-A) des Vollverstärkers.

- Stellen Sie den Ausgang (OUT>) des Geräts auf ESLA ein (Seite 24).
- Stellen Sie den Betriebsmodus für die XLR-Eingangsanschlüsse des Vorverstärkers auf „ESLA“ ein.

### ANMERKUNG

Alternativ kann der Anschluss auch über herkömmliche XLR- oder RCA-Anschlüsse erfolgen. Wählen Sie den Anschlusstyp, der die von Ihnen gewünschte Audioqualität bietet.

## Überblick über ES-LINK Analog

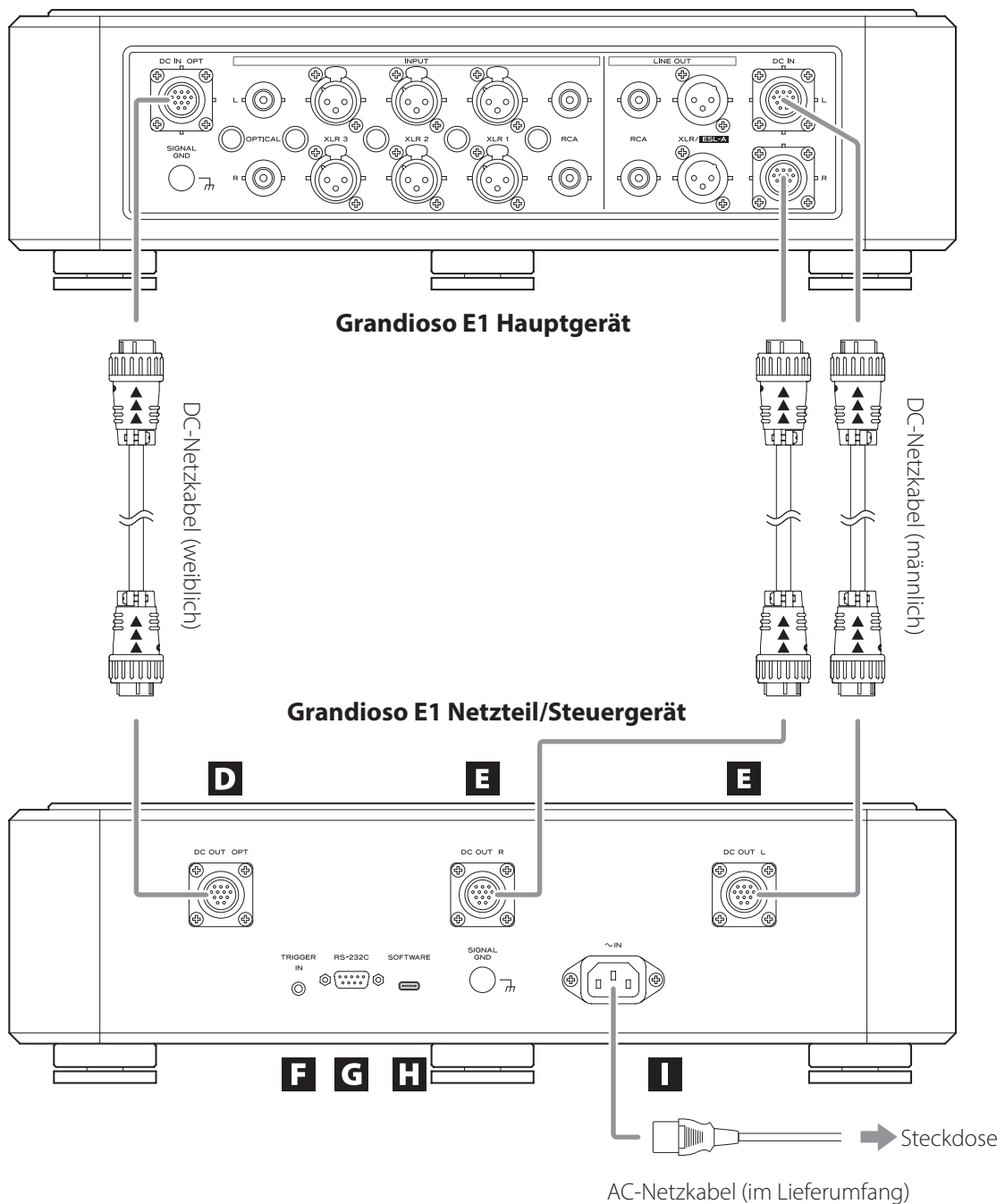
Die einzigartige Übertragungsmethode ESOTERIC ES-LINK Analog nutzt die Fähigkeit von HCLD-Pufferschaltungen, die große Stromstärken mit hoher Geschwindigkeit bereitstellen können. Dadurch wird der Einfluss der Impedanz auf die Signalwege minimiert, was eine unverfälschte und leistungsstarke Übertragung von Signalen ermöglicht.

- Zum Anschluss werden herkömmliche symmetrische Kabel (mit XLR-Steckern) benutzt. Diese Anschlüsse können allerdings nur in Verbindung mit kompatiblen Geräten genutzt werden, da es sich hier um ein proprietäres Übertragungsformat handelt.

# Anschlüsse (Netzteil/Steuergerät)

## **Vorsichtsmaßnahmen bei der Verkabelung**

- Nach Abschluss der Verkabelung verbinden Sie das AC-Netzkabel mit der Steckdose.
- Ziehen Sie immer zuerst das AC-Netzkabel ab, bevor Sie andere Kabel an diesem Gerät anschließen. Wenn die Spitze eines Kabels oder ein anderes Metallteil beim Anschluss an einer Netzsteckdose einen Anschlussstift der Buchse DC OUT berührt, kann ein Kurzschluss auftreten und zu Schäden führen.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitungen für alle Geräte, die Sie anschließen, und befolgen Sie die jeweiligen Anweisungen.
- Stellen Sie sicher, dass die DC-Netzkabel gemäß den Pfeilmarkierungen richtig herum angeschlossen wird.
- Die DC-Netzkabel im Lieferumfang des Grandioso E1 wurden speziell für das Gerät entwickelt.



## D DC-Netzteil-Ausgangsanschluss (DC OUT OPT)

## E DC-Netzteil-Ausgangsanschlüsse (DC OUT L/R)

Verbinden Sie die Ausgänge (DC OUT) des Netzteils/Steuergeräts mit Hilfe der DC-Netzteilkabel (DC = Direct Current) mit den DC-Eingängen (DC IN) des Hauptgeräts.

### Verwenden Sie das DC-Netzteilkabel (weiblich) zum Anschluss

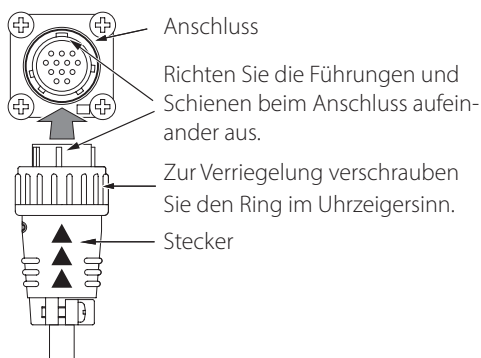
DC OUT OPT → DC IN OPT

### Verwenden Sie die DC-Netzteilkabel (männlich) zum Anschluss

DC OUT R → DC IN R

DC OUT L → DC IN L

- Auf den DC-Netzteilkabeln sind Pfeile aufgedruckt. Schließen Sie die Kabel so an, dass die Pfeile wie in der Abbildung auf Seite 14 ausgerichtet sind. Überprüfen Sie die Ausrichtung der Führungen, Schienen und Pfeile jedes Gleichstromkabels und fassen Sie es am Stecker an. Richten Sie die Markierungen am Stecker auf den Anschluss aus und stecken Sie ihn ein. Zur Verriegelung verschrauben Sie den Ring im Uhrzeigersinn. Um das Kabel abzustecken, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor. Führen Sie die Stecker beim Anschließen/Abziehen der Netzteilkabel nicht schräg und bewegen Sie sie nicht hin und her.
- Das AC-Netzteilkabel sollte immer zuerst abgezogen werden, bevor Sie ein Gleichstrom-Netzteilkabel anschließen oder abziehen.
- Achten Sie beim Anschließen/Abziehen der DC-Netzteilkabel darauf, Ihre Finger nicht einzuklemmen.



## F Anschluss TRIGGER IN

Verwenden Sie diesen Anschluss, um die Stromversorgung über eine externe Quelle zu steuern.

Schließen Sie nichts an diesem Anschluss an, wenn Sie ihn nicht verwenden.

## G Eingang für Fernsteuerung (RS-232C)

Dieser Steueranschluss ist für den professionellen Einsatz (in kundenspezifischen Konfigurationen) vorgesehen.

## H Wartungsschnittstelle SOFTWARE

Dient für Wartungsarbeiten. Verwenden Sie diesen Anschluss nur auf ausdrückliche Aufforderung unserer Service-Abteilung.

## I Netzbuchse (~IN)

Schließen Sie das mitgelieferte Netzkabel an dieser Netzbuchse an. Nach Abschluss der übrigen Verkabelung verbinden Sie das AC-Netzteilkabel mit der Steckdose.

**! Verwenden Sie nur das originale ESOTERIC-AC-Netzteilkabel. Bei Verwendung eines anderen Kabels kann es zu einem Brand oder Stromschlag kommen.**

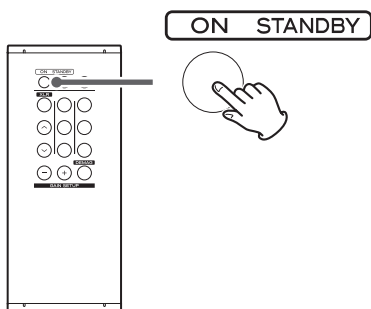
**! Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, wenn Sie den Grandioso E1 längere Zeit nicht verwenden.**

## 1 Regeln Sie die Lautstärke des Vorverstärkers vollständig zurück.

Bei Geräten, die zur Anpassung der Lautstärke eingeschaltet werden müssen, minimieren Sie die Lautstärke nach dem Einschalten.

## 2 Stellen Sie die Eingangsquelle für den Vorverstärker auf die Anschlüsse ein, die mit dem Hauptgerät verbunden sind.

## 3 Drücken Sie die ON-Taste, um den Grandioso E1 einzuschalten.

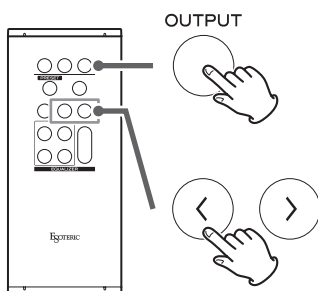


## 4 Schalten Sie die Anschlüsse für die Audioausgabe um.

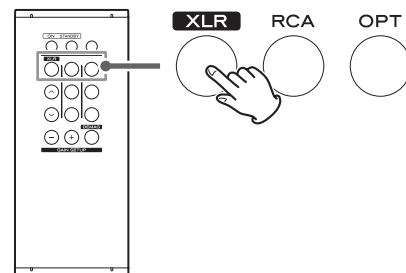
Der Grandioso E1 gibt analoge Signale nur über den aktuell gewählten Anschluss aus.

Nachdem Sie die Taste OUTPUT gedrückt haben, drücken Sie die Taste < oder >.

Alternativ wählen Sie den analogen Ausgangsanschluss, der verwendet werden soll, über die Ausgangseinstellung (OUT>) in MENU 2 aus (Seite 24).



## 5 Drücken Sie eine der Einstelltasten für die Eingänge (XLR, RCA oder OPT), um die Eingangsquelle auszuwählen.

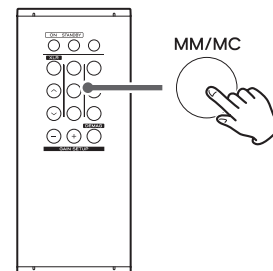


Durch Drücken der Taste INPUT am Netzteil/Steuergerät schalten Sie in der folgenden, im Display dargestellten Reihenfolge zyklisch zwischen den Eingängen um.



Nach Auswahl des Eingangs können Sie die Wiedergabe über den Vorverstärker und Plattenspieler starten.

- Wenn RCA ausgewählt ist, verwenden Sie zudem die Taste MM/MC auf der Fernbedienung oder die entsprechende Einstelloption, um den Tonabnehmertyp (MM/MC>) festzulegen (Seiten 11 und 22).



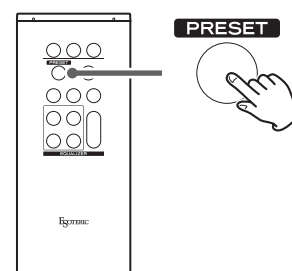
## 6 Richten Sie die Einstellungen für den jeweiligen Eingang ein.

Wenn XLR (1–3) oder RCA ausgewählt ist

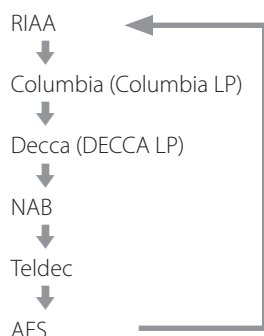
### 1. Wählen Sie eine Entzerrungskurve.

Durch mehrmaliges Drücken der Taste PRESET schalten Sie in der folgenden Reihenfolge zyklisch zwischen den voreingestellten Entzerrungskurven um.

Wählen Sie die für die Schallplatte passende Option aus.







- Die voreingestellten Entzerrungskurven können auch durch Drücken und Halten der Taste INPUT am Netzteil/Steuergerät umgeschaltet werden.
- Eine Änderung der Entzerrungskurve kann auch die Lautstärke verändern.
- Drücken Sie eine der Tasten USER (1–4) auf der Fernbedienung, um eine benutzerdefinierte Einstellung für eine Entzerrungskurve auszuwählen (Seite 19).

## 2. Stellen Sie die Verstärkung ein (Gain und C.Gain).

Stellen Sie die Verstärkung für den angeschlossenen Tonabnehmer ein. (Seite 22).

Die XLR-Eingangsanschlüsse nutzen eine Stromeingangsmethode: Die Eingangsspiegel ändern sich abhängig von der Impedanz des Tonabnehmer stark.

Wenn das Signal verzerrt, passen Sie die Strom- (C.Gain) oder Spannungsverstärkung (Gain) an.

### Wenn OPT ausgewählt ist

#### Stellen Sie die OPT-Eingangsleistung (O.PWR>) auf „ON“ ein.

Wenn „O.PWR>“ auf „OFF“ eingestellt ist, wird „OPT PWROFF“ im Display eingeblendet.

Wenn „O.PWR>“ auf „ON“ eingestellt ist, wird „OPTICAL“ im Display eingeblendet.



**Schließen Sie immer zuerst einen optischen Tonabnehmer an, bevor Sie die Einstellung „ON“ wählen. Andernfalls kann der Tonabnehmer beschädigt werden.**

- Wenn die Eingangsquelle auf OPT eingestellt ist, werden die Einstellungen für den Equalizer und die Verstärkung (Gain> und C.Gain>) deaktiviert und daher nicht dargestellt.
- Wenn das Signal verzerrt, stellen Sie die OPT-Verstärkung (O.Gain) auf LOW ein (Seite 23).

## 7 Bedienen Sie den Vorverstärker und den Plattenspieler, um die Wiedergabe zu starten.

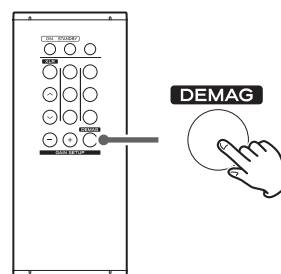
## Funktion zur einfachen Entmagnetisierung

Mit Hilfe der Funktion zur einfachen Entmagnetisierung können Sie beispielsweise MC-Tonabnehmer-Systeme mit Eisenkernen und Aufwärtstrafo entmagnetisieren und so die Klangqualität durch eine höhere Transparenz und eine verbesserte Definition optimieren.

- Diese Funktion ist auf die Eingangsbuchsen XLR (1–3) und RCA anwendbar.

### 1 Wählen Sie über die Einstelltasten für die Eingänge (XLR oder RCA) auf der Fernbedienung die Eingangsquelle für den Tonabnehmer aus, für den die Funktion zur einfachen Entmagnetisierung verwendet wird.

### 2 Drücken Sie die Taste DEMAG, um die Funktion zur einfachen Entmagnetisierung zu aktivieren.



Die Funktion zur einfachen Entmagnetisierung kann auch durch Drücken und Halten der Einstelltaste – am Netzteil/Steuergerät eingeschaltet werden.

- Wenn die einfache Entmagnetisierung aktiviert ist, blinkt „DEMAG XLR“ oder „DEMAG RCA“ im Display.
- Bei der einfachen Entmagnetisierung wird die Lastimpedanz auf 0  $\Omega$  gesetzt und die beiden Enden des Tonabnehmers werden kurzgeschlossen.

### 3 Geben Sie eine Schallplatte wieder.

Der Strom des Wiedergabesignals durchläuft das Tonabnehmer-System und entmagnetisiert es.

- Die Entmagnetisierung dauert etwa 30 Sekunden. Spielen Sie die Schallplatte für etwa 30 Sekunden ab.
- Während der Entmagnetisierung wird kein Wiedergabesignal ausgegeben.

### 4 Drücken Sie die Taste DEMAG, um die Funktion zur einfachen Entmagnetisierung zu deaktivieren.

Stellen Sie sicher, dass sich die Darstellung im Display wieder normalisiert.

# Grundlegende Bedienung (Fortsetzung)

## Überblick über die Entzerrungskurven

Der Grandioso E1 bietet eine Funktion zur Abstimmung der Entzerrungskurve auf jeweilige Schallplatte.

Gängige Entzerrungskurven einschließlich RIAA wurden als Presets im Gerät abgelegt. Als Anwender können Sie Entzerrungskurven auch nach Belieben einstellen und speichern.

In der Liste unten werden die Einstellwerte der in diesem Gerät verwendeten Preset-Kurven den Werten gegenübergestellt, die von alten Plattenfirmen verwendet wurden.

- Es gibt unterschiedliche Meinungen zum Einsatz von Entzerrungskurven.
- Verschiedene Entzerrungskurven können nicht exakt nachgebildet werden.
- Die Werkseinstellung ist RIAA.

### Einstellungen Preset-Kurve

Name der Entzerrungskurve	LOW LIMIT [Hz]	TURNOVER [Hz]	ROLL OFF [dB/10 kHz]
RIAA	50	500	-13.7
Columbia (LP)	100	500	-16
Decca (LP)	100	500	-10.5
NAB	71	500	-16
Teldec	50	500	-10.5
AES	50	400	-12

### Von alten Plattenfirmen benutzte Entzerrungskurven

Name der Plattenfirma	LOW LIMIT [Hz]	TURNOVER [Hz]	ROLL OFF [dB/10 kHz]	RPM
Allegro	100	500	-16	33
Angel	50	500	-12.7	33
Atlantic	71	500	-16	33
Bach Guild	100	500	-16	33
Banner	100	500	-16	33
Bartok	100	630	-16	33
Blue Note	50	400	-12	33
Boston	100	500	-16	33
Brunswick	50	630	-8	78
	50	400	-12	33
Cademon	50	630	-16	33
Canyon	50	400	-12	33
Capitol	71	500	-16	45
	50	400	-12.7	33
Cetra-Soria	100	500	-16	33
Colosseum	71	500	-16	33
Columbia	71	500	-16	45
	100	500	-16	33
Concert Hall	50	400	-12	33
Cook	50	500	-16	33
Coral	71	500	-16	33
Decca (amerikanisch)	71	500	-16	45
Decca (britisch)	50	250	FLAT	78
Dial	100	500	-16	33

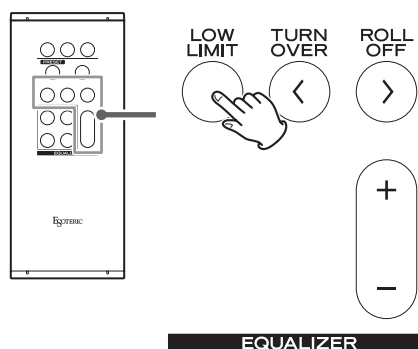
Name der Plattenfirma	LOW LIMIT [Hz]	TURNOVER [Hz]	ROLL OFF [dB/10 kHz]	RPM
EMS	50	400	-12	33
Epic	100	500	-16	33
Esoteric	50	400	-12	33
Good Time Jazz	50	400	-12	33
Handel Society	100	500	-16	33
London	100	500	-10.5	33
Lyrichord	100	500	-16	33
Majestic	50	800	-16	78
Mercury	50	400	-12	33
Oceanic	100	500	-16	33
Oxford	100	500	-16	33
Rachmaninoff Society	100	500	-16	33
Remington	71	500	-16	33
Renaissance	100	500	-12	33
Stradivari	100	500	-16	33
Technichord	50	800	-12	78
Telefunken	50	400	FLAT	33
Vanguard	100	500	-16	33
Westminster	100	500	-16	33

## Erstellen und Speichern von Entzerrungskurven

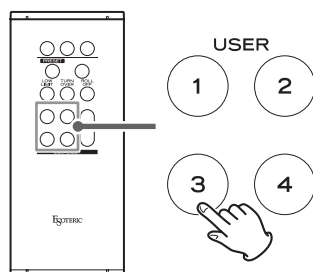
Über die Werte für LOW LIMIT, TURNOVER und ROLL OFF können Sie Entzerrungskurven erstellen und speichern.

- 1 Drücken Sie die Taste LOW LIMIT, TURNOVER oder ROLL OFF und stellen Sie diesen Parameter anschließend mit den Einstelltasten EQUALIZER +/- ein.**

Sie können die Entzerrungskurven auch durch Anpassen der Einträge für LOW LIMIT (L.LMT>), TURNOVER (T.OVR>) und ROLL OFF (R.OFF>) im MENU 1 einstellen.



- 2 Drücken und halten Sie eine der Tasten USER (1–4), um die Einstellungen zu speichern.**



### ANMERKUNG

- Gespeicherte Entzerrungskurven können zu jeder Zeit über die Tasten USER (1–4) geladen werden.
- Nachdem Sie eine Entzerrungskurve geladen haben, wird jeder Parameter (LOW LIMIT, TURNOVER und ROLL OFF) entsprechend verändert und der Name für die Entzerrung wird mit einem \* im Display dargestellt.

## Bearbeiten der Entzerrungskurve

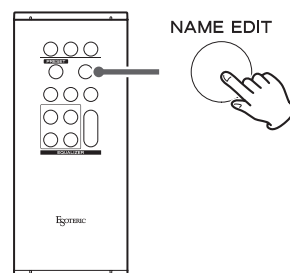
Sie können einstellen, welche Namen im Display dargestellt werden, wenn Sie die Tasten USER (1–4) drücken (bis zu fünf Zeichen).

- Verwenden Sie zur Bearbeitung die Fernbedienung.

- 1 Laden Sie die benutzerdefinierte Einstellung der Entzerrungskurve, deren Namen Sie bearbeiten möchten.**

- 2 Drücken Sie die Taste NAME EDIT.**

Nachdem „Name Edit“ für einige Sekunden im Display dargestellt wurde, wird der Screen zur Bearbeitung geöffnet.



- 3 Geben Sie die Zeichen ein.**

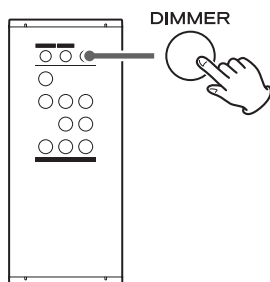
Das eingegebene Zeichen und der Cursor erscheinen abwechselnd. Wählen Sie die Zeichen mit den Tasten EQUALIZER +/- aus.

- 4 Verwenden Sie die Tasten < und >, um den Cursor zu bewegen.**

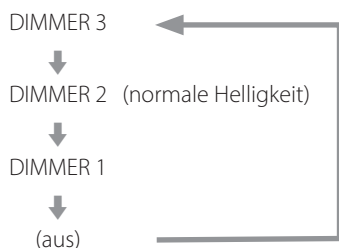
- 5 Zum Abschluss der Eingabe drücken Sie die Taste NAME EDIT.**

- Drücken Sie die OUTPUT-Taste, um die Eingabe abzubrechen.
- Während der Zeicheneingabe sind andere Bedienschritte (wie das Umschalten der Eingangsquelle und das Ändern von Einstellungen) nicht möglich.
- Verfügbare Zeichen  
Englische Buchstaben: A–Z, a–z  
Zahlen: 0–9  
Symbole: ! " # \$ % & ' ( ) \* + , - . / \ : ; < = > ? @ (Leerzeichen)
- Durch die Eingabe von Leerzeichen für alle fünf Zeichen wird der Name der Eingabequelle gelöscht.

## Dimmer



Mit dieser Taste können Sie die Helligkeit des Displays am Netzteil/Steuergerät anpassen.



- Auch bei deaktivierter Dimmer-Funktion wird das Display für wenige Sekunden mit normaler Helligkeit dargestellt, wenn Sie eine Taste drücken.
- Im Einstellungsmodus leuchtet das Display mit normaler Helligkeit.
- Auch wenn das Display auf die Stufe DIMMER 1 eingestellt oder ausgeschaltet ist, werden die Einstellungsmenüs und Fehlermeldungen dennoch in der Helligkeitsstufe DIMMER 2 angezeigt.
- Drücken und halten Sie die Taste, um die Helligkeit auf DIMMER 2 einzustellen.
- Durch die Änderung der Dimmer-Einstellung verändert sich auch die Helligkeit der Anzeige der Taste STANDBY/ON am Netzteil/Steuergerät und die Beleuchtung auf der Vorderseite des Hauptgeräts, wenn sie aktiv ist.

Die Einstellungen für den Grandioso E1 verteilen sich auf zwei Gruppen: MENU 1 und MENU 2.

Ob die Einstellungen in MENU 1 oder MENU 2 dargestellt werden, hängt davon ab, wie Sie die MENU-Taste drücken.

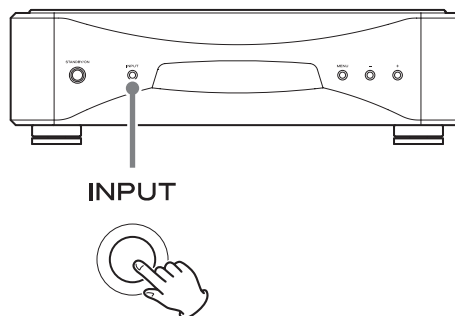
- MENU 1 bietet Einstellungen für individuelle Eingangsquellen. MENU 2 bietet Einstellungen, die für alle Eingangsquellen gelten.
- Die Fernbedienung kann für alle Einträge in MENU 1 sowie für den Infrarotfilter (S.FLT>), den Mono-Modus (MONO>) und die Ausgangseinstellung (OUT>) in MENU 2 verwendet werden.
- Die Einstellungen bleiben auch nach dem Abziehen des AC-Netzkabels erhalten.

### 1 Öffnen Sie ein Einstellungsmenü.

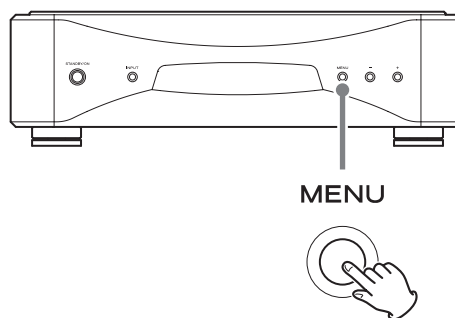
#### MENU 1 öffnen

##### 1. Wählen Sie die Eingangsquelle aus, die Sie einstellen möchten.

Drücken Sie die Taste INPUT, wenn Sie das Netzteil/Steuergerät verwenden.



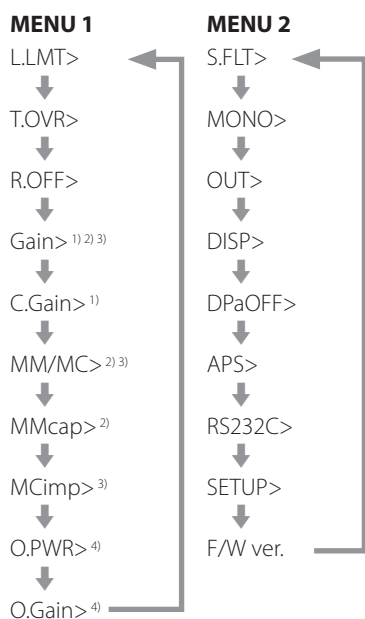
##### 2. Um MENU 1 zu öffnen, drücken Sie die Taste MENU.



#### MENU 2 öffnen

Drücken und halten Sie die MENU-Taste.

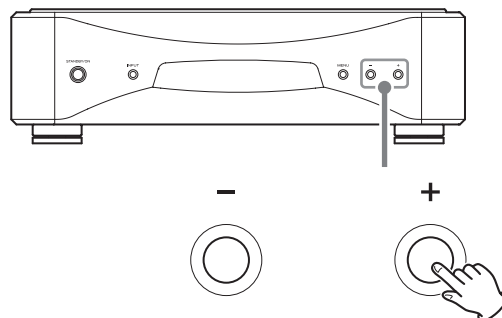
**2 Drücken Sie wiederholt die MENU-Taste, um zwischen den Parametern zu wechseln.**



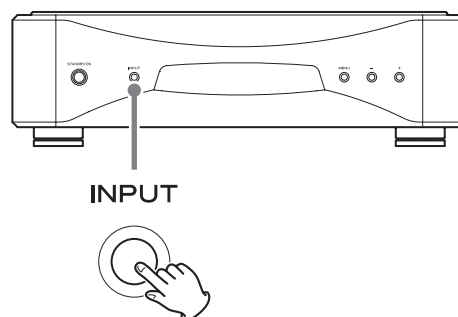
Die Einträge in MENU 1 unterscheiden sich abhängig von der Eingangsquelle.

- <sup>1)</sup> Wird für XLR (1–3) dargestellt
- <sup>2)</sup> Wird für RCA (MM) dargestellt
- <sup>3)</sup> Wird für RCA (MC) dargestellt
- <sup>4)</sup> Wird für OPT dargestellt

**3 Bearbeiten Sie die Einstellungen mit den Eingabetasten (-/+).**



**4 Drücken Sie die Taste INPUT, um den Einstellungsmodus zu verlassen.**



Der Einstellungsmodus wird auch dann beendet und das herkömmliche Display dargestellt, wenn für 10 Sekunden oder länger keine Bedienung stattfindet.

## LOW LIMIT

### L.LMT>\*\*\*

Diese Einstellung steht dann zur Verfügung, wenn XLR oder RCA als Eingang ausgewählt ist.

Hierbei handelt es sich um die Einstellung LOW LIMIT für die Entzerrungskurve.

- Die Werkseinstellung ist 50 Hz.
- Wenn Sie LOW LIMIT ändern, verändert sich der Signalpegel bei 1 kHz im Vergleich zu den Werten bei 50 Hz um +3 dB bei 71 Hz und +6 dB bei 100 Hz. Wenn das Signal verzerrt, passen Sie zudem die Verstärkung (Gain und C.Gain) an.

**50 Hz (20 dB), 71 Hz (18 dB), 100 Hz (14 dB)**

## TURNOVER

### T.OVR>\*\*\*

Diese Einstellung steht dann zur Verfügung, wenn XLR oder RCA als Eingang ausgewählt ist.

Damit passen Sie die TURNOVER-Einstellung für die Entzerrungskurve an.

- Die Werkseinstellung ist 500 Hz.

**FLAT, 250 Hz, 300 Hz, 350 Hz, 400 Hz, 500 Hz, 630 Hz, 800 Hz**

## ROLL OFF

### R.OFF>\*\*\*

Diese Einstellung steht dann zur Verfügung, wenn XLR oder RCA als Eingang ausgewählt ist.

Hierbei handelt es sich um die Einstellung ROLL OFF für die Entzerrungskurve.

- Die Werkseinstellung ist -13.7 dB.

**FLAT, -16 dB, -13.7 dB, -12.7 dB, -12 dB, -10.5 dB, -8 dB, -6 dB**

## Spannungsverstärkung (Hauptverstärker)

### Gain>\*\*\*

Diese Einstellung steht dann zur Verfügung, wenn XLR oder RCA als Eingang ausgewählt ist.

Hier stellen Sie die Verstärkung des Hauptverstärkers ein.

- Die Werkseinstellung ist 0 dB.
- Reduzieren Sie die Verstärkung, wenn das Signal verzerrt.

**-6 dB, -4 dB, -2 dB, 0 dB, +2 dB, +4 dB**

## Stromverstärkung

### C.Gain>\*\*\*

Diese Einstellung steht dann zur Verfügung, wenn XLR als Eingang ausgewählt ist.

Damit stellen Sie die Verstärkung für die Stromeingangsschaltungen der XLR-Eingangsanschlüsse ein.

- Die Werkseinstellung ist 0 dB.
- Die Verstärkung der XLR-Eingangssignale setzt sich aus der Spannungsverstärkung und der Stromverstärkung zusammen.
- Wenn auch nach Anpassung der Spannungsverstärkung Verzerrungen auftreten, reduzieren Sie die Stromverstärkung.

**-9 dB, -6 dB, -3 dB, 0 dB**

## Tonabnehmertyp

### MM/MC>\*\*\*

Diese Einstellung steht dann zur Verfügung, wenn RCA als Eingang ausgewählt ist.

Stellen Sie den Tonabnehmertyp des Plattenspielers an den RCA-Eingangsanschlüssen ein.

- Die Werkseinstellung ist MM.

### MM

Wählen Sie diese Option, wenn Sie einen MM-Tonabnehmer oder einen MC-Tonabnehmer über einen Aufwärtstransformator verwenden.

### MC

Wählen Sie diese Option, wenn Sie einen MC-Tonabnehmer verwenden.

## Lastkapazität (RCA-MM)

### MMcap>\*\*\*

Diese Einstellung steht dann zur Verfügung, wenn RCA als Eingang ausgewählt ist.

Damit stellen Sie die Lastkapazität der RCA-Anschlüsse ein, wenn der Tonabnehmertyp (MM/MC-) auf „MM“ eingestellt ist.

- Die Werkseinstellung ist OFF.

**OFF, 100 pF, 220 pF, 320 pF**

## Impedanz (RCA-MC)

### MCimp>\*\*\*

Damit stellen Sie die Impedanz der RCA-Eingänge ein, wenn der Tonabnehmertyp (MM/MC>) auf „MC“ eingestellt ist.

- Die Werkseinstellung ist 100 Ω.
- Die Impedanz beträgt 47 kΩ, wenn der Tonabnehmertyp (MM/MC>) auf „MM“ eingestellt ist.

**10 Ω, 50 Ω, 100 Ω, 200 Ω, 560 Ω**

## OPT-Eingangsleistung

### O.PWR>\*\*\*

Diese Einstellung steht zur Verfügung, wenn OPTICAL als Eingang ausgewählt ist.

Damit richten Sie die Stromversorgung für die Eingangsschaltung OPTICAL ein.

- Die Werkseinstellung ist OFF.
- Wenn die Funktion aktiv ist, leuchtet die LED des optischen Tonabnehmers.
- Die Funktion ist ausgeschaltet, wenn ein anderer Eingang als OPT ausgewählt ist.

### ACHTUNG

**Stellen Sie diese Option immer auf OFF, wenn sie nicht benötigt wird, da die OPTICAL-Eingangsanschlüsse Spannung ausgeben, wenn die Option auf ON steht.**

#### ON

Damit aktivieren Sie die Stromversorgung für die Eingangssektion OPTICAL.

#### OFF

Damit deaktivieren Sie die Stromversorgung für die Eingangssektion OPTICAL.

## OPT-Verstärkung

### O.Gain>\*\*\*

Diese Einstellung steht zur Verfügung, wenn OPTICAL als Eingang ausgewählt ist.

Damit stellen Sie die Verstärkung für die Eingangsschaltung OPTICAL ein.

- Die Werkseinstellung ist HI.
- In der Stellung LOW ist der Ausgang 6 dB niedriger als HI.

#### HI

Hohe Verstärkung

#### LOW

Geringe Verstärkung

## Infraschallfilter

### S.FLT>\*\*\*

- Die Werkseinstellung ist OFF.

#### ON

Damit aktivieren Sie den Filter.

Der Infraschallfilter dämpft das Eingangssignal bei einer Einsatzfrequenz von 16 Hz mit einer Flankensteilheit von -6 dB/Okt.

Aktivieren Sie diesen Filter, um bei der Wiedergabe einer verformten Schallplatte eine unnötige Auslenkung der Tieftöner zu reduzieren.

#### OFF

Damit schalten Sie den Filter aus.

## Mono-Modus

### MONO>\*\*\*

Damit werden die linken und rechten Ausgänge für die Mono-Ausgabe kombiniert. Verwenden Sie diese Option, um monophone Schallplatten anzuhören.

- Die Werkseinstellung ist OFF.

#### ON

Wählen Sie diese Option, um die Mono-Ausgabe zu verwenden.

#### OFF

Wählen Sie diese Option, um die Stereo-Ausgabe zu verwenden.

### Ausgangseinstellung

#### OUT>\*\*\*

Hier wählen Sie, welche Analogausgänge benutzt werden.

- Die Werkseinstellung ist XLR2.



**Minimieren Sie immer die Lautstärke der angeschlossenen Geräte, bevor Sie diese Einstellung ändern. Andernfalls kann ein lautes Störgeräusch ausgegeben werden, welches das Gehör oder die angeschlossenen Lautsprecher schädigen kann.**

#### ESLA

Die analogen Audiosignale werden im Format ES-LINK Analog (ESL-A) über die XLR-Anschlüsse ausgegeben.

- Für diese Anschlüsse werden herkömmliche XLR-Kabel verwendet. Allerdings werden die Signale in einem proprietären Format übertragen, sodass die Einstellung nur in Verbindung mit einem geeigneten Zielgerät benutzt werden darf.
- Weitere Informationen zu ES-LINK Analog (ESL-A) finden Sie auf Seite 13.

#### XLR2

Die analogen Audiosignale werden über die XLR-Anschlüsse (+Phase = Pin 2) ausgegeben.

#### XLR3

Die analogen Audiosignale werden über die XLR-Anschlüsse (+Phase = Pin 3) ausgegeben.

#### RCA (Cinch)

Die analogen Audiosignale werden über die RCA-Anschlüsse (Cinch) ausgegeben.

### Display-Modus

#### DISP>\*\*\*

Hier können Sie das Erscheinungsbild des Displays ändern.

- Die Werkseinstellung ist GAIN.
- Wenn OPT als Eingang angewählt wurde, ist das Display unabhängig von der Auswahl dasselbe.

#### GAIN

Der Name und die Verstärkung der Entzerrungskurve werden dargestellt.

#### INPUT

Die Namen der Entzerrungskurve und des Eingangs werden dargestellt.

### Automatische Display-Abdunkelung

#### DPaOFF>\*\*\*

Wählen Sie diese Einstellung, um das Display automatisch auszuschaalten.

- Die Werkseinstellung ist ON.

#### ON

Wenn für 10 Minuten keine Eingabe stattfindet, schaltet sich das Display automatisch aus.

#### DIM

Wenn für 10 Minuten keine Eingabe erfolgt, wird das Display auf die Helligkeitsstufe DIMMER 1 gesetzt.

#### OFF

Das Display wird nicht automatisch ausgeschaltet.

- Wir empfehlen, die Einstellung „ON“ zu verwenden, da es zu einer ungleichmäßigen Ausleuchtung kommen kann, falls die Informationen im Display über einen längeren Zeitraum unverändert bleiben.

### Energiesparautomatik

#### APS>\*\*\*

Wenn für die voreingestellte Dauer kein Audiosignal von der gewählten Eingangsquelle anliegt (dauerhaft Stille), wird der Grandioso E1 automatisch in den Standby-Modus geschaltet.

- Die Werkseinstellung ist OFF.
- Die Audioeingabe von anderen als den gewählten Eingangsquellen hat keinen Einfluss auf den Betrieb der automatischen Energiesparfunktion.

#### 30m

30 Minuten

#### 60m

60 Minuten

#### 90m

90 Minuten

#### 120m

120 Minuten

#### OFF

Die Energiesparautomatik wird nicht verwendet.



## Eingang für Fernsteuerung (RS-232C)

### RS232C>\*\*\*

Stellen Sie diese Option nur dann auf ON, wenn Sie den Eingang für die Fernsteuerung (RS-232C) verwenden.

- Die Werkseinstellung ist OFF.

### OFF

Der Eingang für die Fernsteuerung (RS-232C) kann nicht benutzt werden.

### ON

Der Eingang für die Fernsteuerung (RS-232C) kann benutzt werden.

## Wiederherstellen der Werkseinstellungen

### SETUP>\*\*\*

Sie können die Werkseinstellungen wiederherstellen und setzen damit alle Änderungen im Speicher zurück.

Gehen Sie wie folgt vor, um die Einstellungen zu initialisieren.

- 1. Wählen Sie mit den Tasten zur Anpassung der Einstellungen (-/+ ) den Eintrag CLR.**
- 2. Drücken und halten Sie die MENU-Taste, wenn CLR angezeigt wird.**

## Darstellung der Firmware-Versionen

### F/W ver.

Damit werden die Firmware-Version eingeblendet.

Mit der Taste + können Sie zyklisch zwischen den Firmware-Versionen des Steuergeräts (CTL) und des Hauptgeräts (MAIN) umschalten.

CTL v\*\*.\*\*

MAIN v\*\*.\*\*

„\*\*.\*\*“ steht für die Version.

Fehlermeldung	Erklärung
CHK POWER!	Eines oder mehrere DC-Netzkabel sind nicht ordnungsgemäß angeschlossen.

# Fehlerbehebung

Bei Problemen mit diesem Produkt lesen Sie bitte zuerst die folgenden Informationen, bevor Sie den technischen Service kontaktieren. Bedenken Sie auch, dass dieses Produkt eventuell gar nicht der Grund für das Problem ist. Überprüfen Sie daher bitte ebenfalls alle an Ihr System angeschlossenen Komponenten auf einwandfreie Funktion. Wenn weiterhin Fehler auftreten, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

## **Der Grandioso E1 lässt sich nicht einschalten.**

- ➔ Vergewissern Sie sich, dass das AC-Netzkabel ordnungsgemäß mit dem Anschluss auf der Rückseite des Netzteils/Steuergeräts und mit einer Steckdose verbunden ist.
- ➔ Wenn das Gerät durch die automatische Energiesparfunktion auf Standby geschaltet wurde, schalten Sie es wieder ein.

## **Es wird kein Audiosignal ausgegeben.**

- ➔ Schalten Sie das Gerät ein.
- ➔ Vergewissern Sie sich, dass die Ausgangseinstellung (OUT>) auf die Anschlüsse eingestellt ist, die mit dem Vorverstärker verbunden sind.
- ➔ Vergewissern Sie sich, dass die Eingangseinstellung auf die Anschlüsse eingestellt ist, die am Tonabnehmer angeschlossen sind.
- ➔ Wenn ein optischer Tonabnehmer angeschlossen ist, vergewissern Sie sich, dass die OPT-Eingangsleistung (O.PWR>) auf ON eingestellt ist.
- ➔ Sofern die Funktion zur einfachen Entmagnetisierung aktiv ist, wird kein Wiedergabesignal ausgegeben. Wenn „DEMAG XLR“ oder „DEMAG RCA“ im Display blinkt, drücken Sie die Taste DEMAG auf der Fernbedienung, um die Funktion auszuschalten (Seite 17).

## **Die Audioausgabe ist gestört oder wird unterbrochen.**

- ➔ Überprüfen Sie die mit dem Verstärker verbundene Verkabelung. Schließen Sie dieses Produkt am LINE IN oder anderen Audio-Eingängen des Verstärkers an.
- ➔ Wenn die Eingangsanschlüsse auf RCA (MM) eingestellt sind, überprüfen Sie die Impedanz-Einstellung (MCimp>).
- ➔ Stellen Sie die Eingangseinstellung auf den Tonabnehmertyp ein (Seite 16).
- ➔ Reduzieren Sie die Spannungs- (Gain>) und/oder Stromverstärkung (C.Gain>).
- ➔ Überprüfen Sie die Ausgangseinstellung (OUT>). ESLA kann nur dann benutzt werden, wenn der angeschlossene Verstärker ES-LINK Analog (ESL-A) Eingangsanschlüsse bietet.

## **Übermäßige Brummgeräusche**

- ➔ Überprüfen Sie die Kabelverbindung zwischen den Massekontakten des Plattenspielers und dem Grandioso E1.
- ➔ Bei einem nicht geerdeten Plattenspieler können vermehrt Störgeräusche auftreten.
- ➔ Verlegen Sie die Anschlusskabel mit möglichst großem Abstand zu Störquellen wie einem Netzkabel oder Neonleuchten, da diese Einstreuungen verursachen können.

## **Übermäßiges Rauschen**

- ➔ Überprüfen Sie die Audiokabelverbindung zum Plattenspieler.
- ➔ Sofern Sie einen MC-Tonabnehmer nutzen, kann es abhängig von der Impedanzeinstellung zu vermehrtem Rauschen kommen.

## Eingänge

Anschlüsse	
XLR.....	3 Paare (L/R) (für MC-Stromeingang)
RCA.....	1 Paar (L/R) (für MC/MM-Spannungseingang)
OPTICAL.....	1 Paar (L/R) (für optische Tonabnehmer)
RCA-Lastwiderstand	
MC.....	10 Ω, 50 Ω, 100 Ω, 200 Ω, 560 Ω
MM.....	47 kΩ
RCA-Lastkapazität	
MM.....	100 pF, 220 pF, 320 pF

## Ausgänge

Anschlüsse	
XLR/ESL-Analog.....	1 Paar (L/R) (schaltbar)
RCA.....	1 Paar (L/R)
Ausgangsimpedanz	
XLR.....	50 Ω
RCA (Cinch).....	18 Ω

## Audio-Merkmale

RIAA-Abweichung.....	±0,3 dB
Nennleistung	
XLR.....	2 V
RCA.....	1 V
Maximale Abgabe (1 % Verzerrung)	
XLR.....	6,6 V (XLR, RCA-Eingang) 12 V (OPTICAL-Eingang)
RCA.....	3,3 V (XLR, RCA-Eingang) 6 V (OPTICAL-Eingang)
Eingangsempfindlichkeit (1 kHz)	
MC (Stromeingang).....	1,2 mV (Annahme: 0dB C.Gain, 0dB Gain und Tonabnehmer mit 40 Ω Impedanz)
MC (Spannungseingang).....	0,5 mV (0dB Gain)
MM (Spannungseingang).....	10 mV (0dB Gain)
OPTICAL.....	50 mV (HI Gain)
Aussteuerung	
MC (Stromeingang).....	65 dB (XLR-Ausgang) / 59 dB (RCA-Ausgang) (Annahme: 0dB C.Gain, 0dB Gain und Tonabnehmer mit 40 Ω Impedanz)
MC (Spannungseingang).....	72 dB (XLR-Ausgang) / 66 dB (RCA-Ausgang) (0dB Gain)
MM (Spannungseingang).....	46 dB (XLR-Ausgang) / 40 dB (RCA-Ausgang) (0dB Gain)
OPTICAL.....	32 dB (XLR-Ausgang) / 26 dB (RCA-Ausgang) (HI Gain)
Einstellbereich Stromverstärkung.....	-9 – 0 dB (in 3 dB-Schritten)
Einstellbereich Spannungsverstärkung.....	-6 – +4 dB (in 2 dB-Schritten)

Entzerrungsfrequenzen	
LOW LIMIT (Hz).....	50, 71, 100
TURNOVER (Hz).....	800, 630, 500 (RIAA), 400, 350, 300, 250, FLAT
ROLL OFF (dB/10 kHz).....	-16, -13,7 (RIAA), -12,7, -12, -10,5, -8, -6, FLAT
Klirrfaktor (bei 1 kHz, 22 kHz LPF, Nennausgangspegel)	
MM.....	0,008 %
OPTICAL.....	0,02 %
Infraschallfilter.....	16 Hz, -6 dB/Oktave

## Allgemein

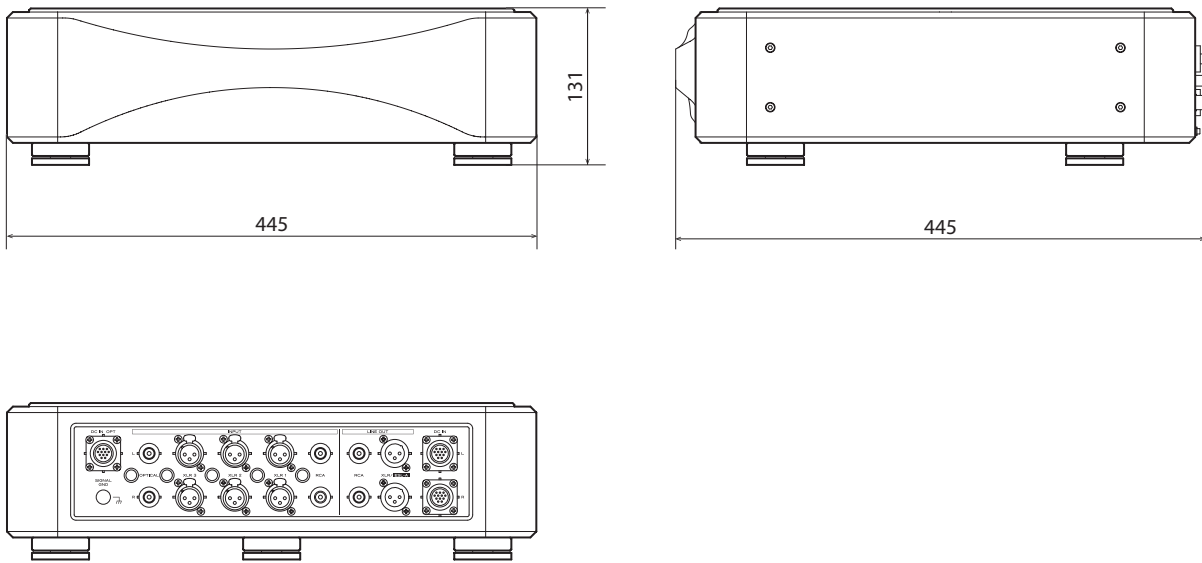
Stromversorgung	
Modell für Europa.....	AC 220 – 240 V, 50/60 Hz
Modell für USA/Kanada.....	AC 120 V, 60 Hz
Leistungsaufnahme.....	48 W
Im Standby-Modus	
Einstellung OFF für den Eingang der Fernsteuerung (RS-232C)....	0,4 W
Einstellung ON für den Eingang der Fernsteuerung (RS-232C)....	0,9 W
Externe Abmessungen (B × H × T, inkl. Überständen)	
Hauptgerät.....	445 × 131 × 445 (mm)
Netzteil/Steuergerät.....	445 × 131 × 451 (mm)
Gewicht	
Hauptgerät.....	20,7 kg
Netzteil/Steuergerät.....	23,4 kg
Temperaturbereich im Betrieb.....	+5 °C bis +35 °C

## Zubehör im Lieferumfang

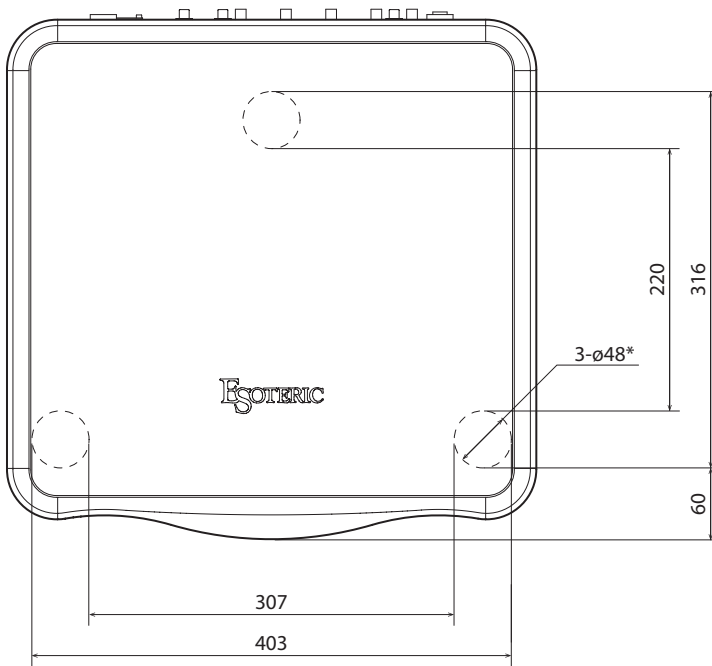
AC-Netzkabel × 1
DC-Netzkabel (männlich) × 2
DC-Netzkabel (weiblich) × 1
Fernbedienung (RC-1343) × 1
Batterien für Fernbedienung (Typ AA) × 2
Bedienungsanleitung (dieses Dokument) × 1
Garantiekarte × 1

- Spezifikationen und Design können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
- Gewicht und Abmessungen sind Näherungswerte.
- Alle Abbildungen in dieser Anleitung können geringfügig von den Produktionsmodellen abweichen.

## Hauptgerät



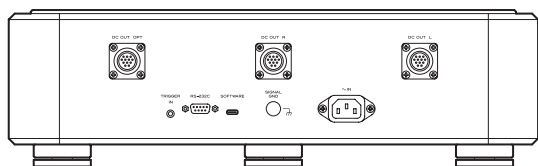
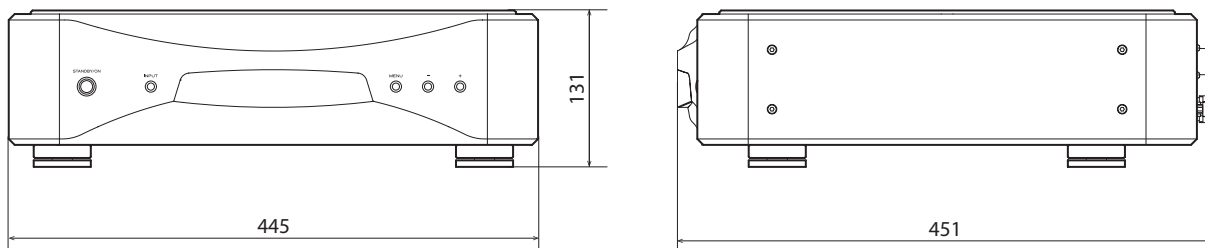
## Position der Stellfüße



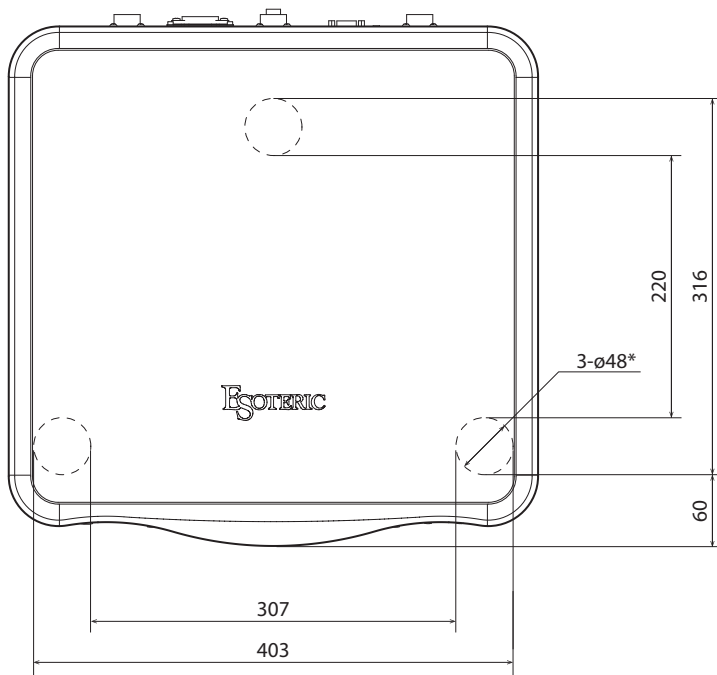
\*3 Füße, jeweils 48 mm Durchmesser

Alle Maße in Millimetern (mm)

## Netzteil/Steuergerät



## Position der Stellfüße



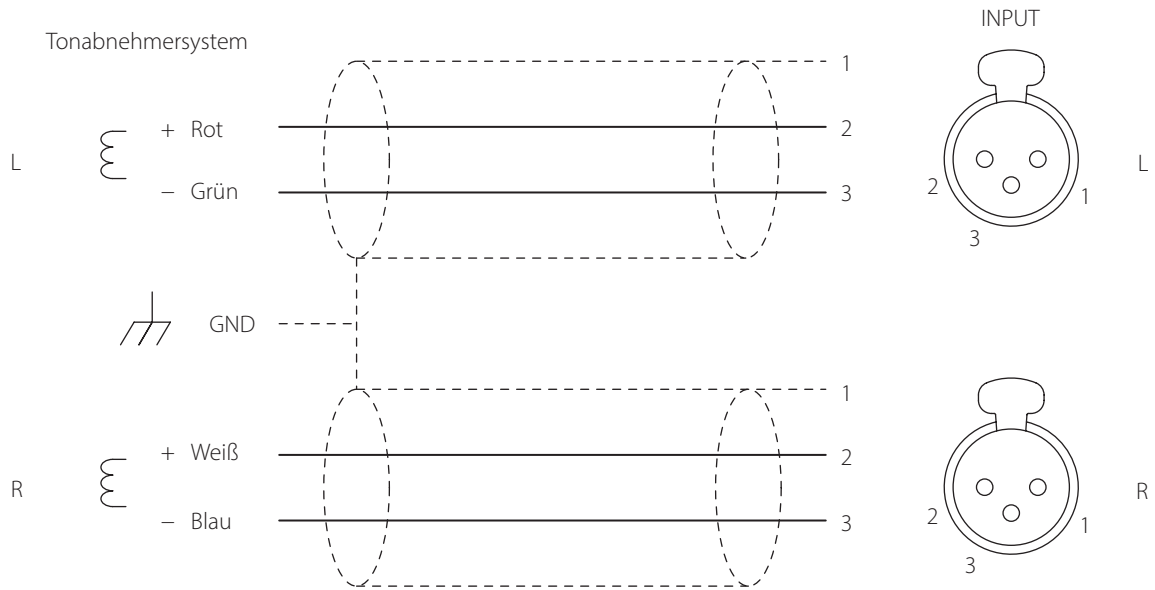
\*3 Füße, jeweils 48 mm Durchmesser

Alle Maße in Millimetern (mm)

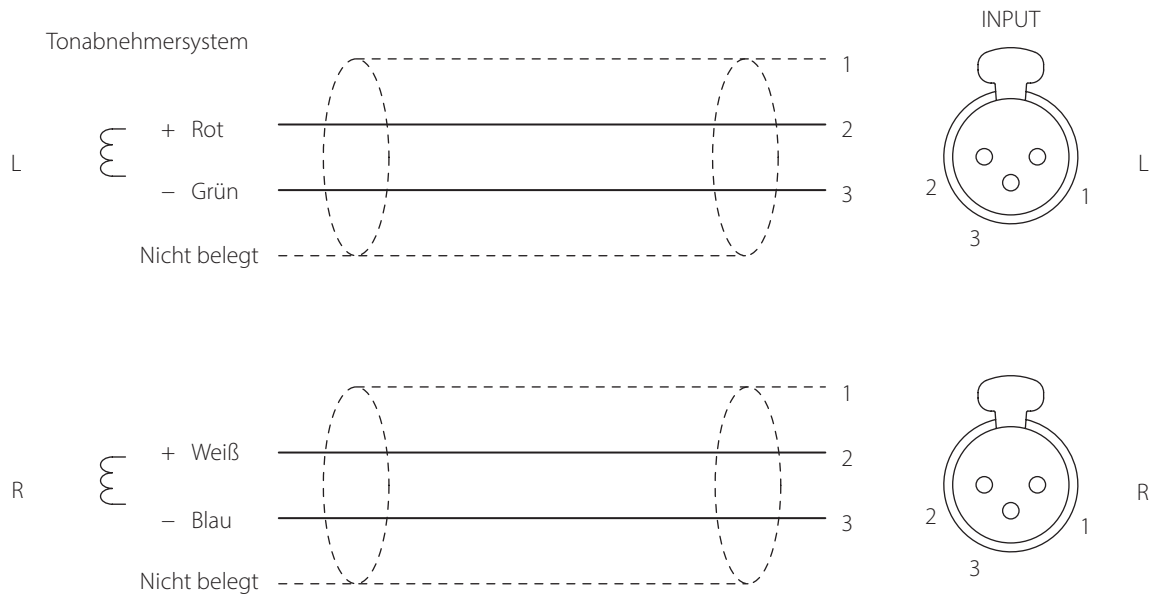
# XLR-Kabelbelegungsdiagramme

Verwenden Sie mit diesem Produkt XLR-Kabel, die den folgenden Spezifikationen entsprechen.

## Typ 1



## Typ 2



# IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA



Il simbolo di un fulmine appuntito dentro un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di "tensioni pericolose" non isolate all'interno del contenitore del prodotto che possono essere di intensità sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica alle persone.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione che accompagna l'apparecchio.

**AVVERTENZA: PER PREVENIRE IL PERICOLO DI INCENDI O DI FOLGORAZIONE, NON ESPORRE QUESTO APPARATO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.**

## CAUTELA

- NON RIMUOVERE IL COPERCHIO O L'INVOLUCRO ESTERNO PER ESPORRE LE PARTI ELETTRICHE. ALL'INTERNO NON CI SONO PARTI RIPARABILI DALL'UTENTE.
- SE SI VERIFICANO PROBLEMI CON QUESTO PRODOTTO, CONTATTARE IL NEGOZIO DOVE È STATO ACQUISTATO L'APPARECCHIO PER UNA RIPARAZIONE. NON USARE IL PRODOTTO FINO A CHE NON SIA STATO RIPARATO.
- L'USO DI CONTROLLI O REGOLAZIONI O L'ESECUZIONE DI PROCEDURE DIVERSE DA QUELLE SPECIFICATE QUI POTREBBERO PROVOCARE PERICOLOSE ESPOSIZIONI A RADIAZIONI.

- 1) Leggere le seguenti istruzioni.
- 2) Conservare queste istruzioni.
- 3) Prestare attenzione agli avvertimenti.
- 4) Seguire tutte le istruzioni.
- 5) Non usare l'apparecchio vicino all'acqua.
- 6) Pulire solo con un panno asciutto.
- 7) Non bloccare le aperture per la ventilazione. Installare secondo le istruzioni del costruttore.
- 8) Non installare l'apparecchio vicino a fonti di calore come radiatori, regolatori di calore, stufe o altri apparecchi che producono calore (inclusi gli amplificatori).
- 9) Non eliminare la spina polarizzata di sicurezza o la spina di messa a terra. La spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina di messa a terra ha due lame e una terza punta di messa a terra. La lama larga o la terza punta sono fornite per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non è adatta al tipo di presa, consultate un elettricista per sostituire la presa obsoleta.

10) Non calpestare o stratonare il cordone di alimentazione, in modo particolare vicino alla spina e alla presa a cui è collegato l'apparecchio e dal punto in cui esce dall'apparecchio.

11) Usare solamente attacchi/accessori specificati dal costruttore.

12) Usare solo carrello, supporto, treppiede, mensola o tavola specificata dal costruttore o venduto insieme all'apparecchio. Quando viene usato un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione carrello/apparato per evitare cadute da sopra.



13) Scollegare questo apparato durante temporali o quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.

14) Rivolgersi solo a personale qualificato. La riparazione è richiesta quando l'apparecchio è stato danneggiato in qualunque modo, come nel caso che il cordone dell'alimentazione o la spina siano stati danneggiati, l'apparecchio sia stato esposto a pioggia o umidità, non funzioni correttamente o sia stato lasciato cadere.

- Questo apparecchio consuma una quantità di corrente elettrica irrilevante dalla presa di rete mentre il suo interruttore POWER o STANDBY/ON non è in posizione ON.
- La presa di rete è utilizzata come dispositivo di sconnessione, il quale dovrebbe restare sempre operabile.
- Si deve usare cautela quando si usano gli auricolari o le cuffie con il prodotto, perché un eccesso di pressione sonora (volume) negli auricolari o nelle cuffie può causare la perdita dell'udito.

## ATTENZIONE

I prodotti costruiti in Classe **I** sono dotati di un cavo di alimentazione che presenta un polo di terra. Il cavo di un tale prodotto deve essere collegato a una presa di corrente con un collegamento di protezione di messa a terra.

## CAUTELA

- Non esporre questo apparecchio a gocce o schizzi.
- Non appoggiare alcun contenitore, come un vaso, pieno d'acqua sopra l'apparecchio.
- Non installare questo apparecchio in spazi ristretti come una libreria o ambienti simili.
- Questo apparecchio dovrebbe essere collocato sufficientemente vicino alla presa AC in modo da poter facilmente afferrare la spina del cordone di alimentazione in qualsiasi momento.
- Se il prodotto utilizza batterie (compresi un pacco batteria o batterie installate), non dovrebbero essere esposte a luce solare, fuoco o calore eccessivo.
- **ATTENZIONE** per i prodotti che utilizzano batterie al litio sostituibili: vi è pericolo di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto. Sostituire solo con lo stesso tipo o equivalente.

## **Precauzioni sull'uso delle batterie**

L'uso improprio delle batterie può causare la rottura o la perdita di liquido con possibili incendi, lesioni o colorazione degli oggetti vicini. Si prega di leggere e osservare attentamente le seguenti precauzioni.

- Assicurarsi di inserire le batterie con il polo positivo (⊕) e il polo negativo (⊖) orientati nella posizione corretta.
- Utilizzare batterie dello stesso tipo. Non usare mai tipi diversi di batterie.
- Se il telecomando non verrà utilizzato per un lungo periodo (più di un mese) rimuovere le batterie per evitare fuoriuscite di liquido.
- Se si verificano perdite di liquido, pulire a fondo l'interno del vano batterie e sostituire le batterie con altre nuove.
- Non utilizzare batterie di tipi diversi da quelli specificati. Non mettere insieme batterie nuove con quelle vecchie o utilizzare diversi tipi di batterie insieme.
- Non riscaldare o smontare le batterie. Non gettare le batterie nel fuoco o nell'acqua.
- Non trasportare o conservare le batterie con altri oggetti metallici. Le batterie potrebbero cortocircuitare, causare perdite o esplodere.
- Non ricaricare mai una batteria a meno che non sia di tipo ricaricabile.
- Non esporre le batterie a una pressione dell'aria estremamente bassa in quanto potrebbe causare un'esplosione o una perdita di liquidi o di gas infiammabili.



## **Modello per l'Europa**



Questo prodotto è conforme alla richiesta delle direttive europee e agli altri regolamenti della commissione.

## **Per gli utenti europei**

### **Smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche e di batterie e/o accumulatori**

- Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere smaltite separatamente dai rifiuti urbani mediante impianti di raccolta designati dal governo o dalle autorità locali.
- Il corretto smaltimento di apparecchiature elettroniche/elettriche e di batterie/accumulatori, contribuisce a risparmiare preziose risorse ed evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente.
- Lo smaltimento non corretto di apparecchiature elettroniche/elettriche e di batterie/accumulatori può avere gravi conseguenze per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose nelle apparecchiature.
- Il simbolo RAEE (Rifiuti Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche), che mostra un bidone con ruote barrato, indica che le apparecchiature elettriche/elettroniche e le batterie/accumulatori devono essere raccolti e smaltiti separatamente dai rifiuti domestici.  
  
Se una batteria o un accumulatore contiene valori specificati di piombo (Pb) e/o cadmio (Cd) oltre quelli definiti nel regolamento sulle batterie (UE) 2023/1542, i simboli chimici di tali elementi saranno indicati sotto il simbolo RAEE.  
  
**Pb, Cd**
- I centri di raccolta sono a disposizione degli utenti finali. Per informazioni più dettagliate circa lo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettroniche/elettriche e dei rifiuti di batterie/accumulatori, si prega di contattare il comune, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio dove è stato acquistato l'apparecchio.



---

ESOTERIC is a trademark of TEAC CORPORATION, registered in the U.S. and other countries.

Altri nomi di società, nomi di prodotto e loghi in questo documento sono marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

# Indice

Grazie per aver acquistato questo prodotto ESOTERIC.

Per fornire la migliore qualità audio per molti anni, produciamo prodotti ESOTERIC con un rigoroso controllo di qualità, un'unità alla volta. Leggere attentamente questo manuale per ottenere le migliori prestazioni da questo prodotto. Dopo averlo letto, si consiglia di conservarlo in un luogo sicuro assieme alla cartolina di garanzia per riferimenti futuri.

## **ATTENZIONE**

Grandioso E1 emette solo segnali analogici dal tipo di connettore selezionato.

Premere il pulsante OUTPUT del telecomando (pagina 44).

IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA .....	31
Prima dell'uso .....	35
Nomi e funzioni delle parti (unità di alimentazione/controllo) .....	36
Note sul telecomando .....	37
Parti e funzioni del telecomando .....	38
Collegamenti (unità principale) .....	40
Collegamenti (unità di alimentazione/controllo) .....	42
Operazioni di base .....	44
Impostazioni .....	48
MENU 1 .....	50
MENU 2 .....	51
Messaggio di errore .....	53
Risoluzione dei problemi .....	54
Specifiche .....	55
Dimensioni .....	56
Schemi di collegamento dei cavi XLR .....	58

## Accessori inclusi

Verificare che la confezione contenga tutti gli accessori forniti di seguito. Si prega di contattare il negozio in cui è stato acquistato questo prodotto se uno di questi accessori manca o è stato danneggiato durante il trasporto.

- Cavo di alimentazione AC × 1
- Cavi di alimentazione DC (maschio) × 2
- Cavo di alimentazione DC (femmina) × 1
- Telecomando (RC-1343) × 1
- Batterie per telecomando (AA) × 2
- Manuale di istruzioni (questo documento) × 1
- Cartolina di garanzia × 1

## Precauzioni per l'uso

- Questa attrezzatura è molto pesante, quindi prestare attenzione per evitare lesioni durante l'apertura dell'imballaggio e durante lo spostamento. L'unità principale pesa 20,7 kg e l'unità di alimentazione/controllo pesa 23,4 kg.
- Non posizionare nulla sopra le unità.
- Non installare le unità in un luogo che potrebbe diventare caldo. Ciò include i luoghi esposti alla luce solare diretta o in prossimità di radiatori, stufe, forni o altri dispositivi di riscaldamento. Inoltre, non posizionare le unità sopra un amplificatore o altro apparecchio che genera calore. Ciò potrebbe causare scolorimento o deformazione.
- Collocare queste unità in posizioni stabili.
- Per consentire una buona dissipazione del calore, lasciare almeno 20 cm tra queste unità e le pareti e le altre apparecchiature durante l'installazione. Se si mettono in un rack, per esempio, lasciare almeno 5 cm sopra e 10 cm dietro di esse. Il mancato rispetto di questi spazi potrebbe causare l'accumulo di calore all'interno e provocare incendi.
- Non spostare queste unità durante l'uso.
- La tensione fornita all'unità di alimentazione/controllo deve corrispondere alla tensione stampata sul retro. Se si è in dubbio riguardo a ciò, consultare un elettricista.
- Non aprire i corpi delle unità in quanto ciò potrebbe provocare danni ai circuiti o provocare scosse elettriche. Se un oggetto estraneo dovesse entrare in una delle unità, contattare il rivenditore.
- Quando si rimuove la spina di alimentazione dalla presa a muro, tirare sempre direttamente la spina; non tirare il cavo.

## Manutenzione

Utilizzare un panno morbido e asciutto per pulire le superfici delle unità.

Per macchie persistenti, utilizzare un panno umido ben strizzato per rimuovere l'umidità in eccesso.

Evitare che materiali in gomma o plastica tocchino le unità per lunghi periodi di tempo, poiché potrebbero danneggiare i contenitori. Non spruzzare mai liquidi direttamente su queste unità.

Non pulire con panni detergenti chimici, diluenti o altri agenti chimici. Ciò potrebbe danneggiare le superfici delle unità.

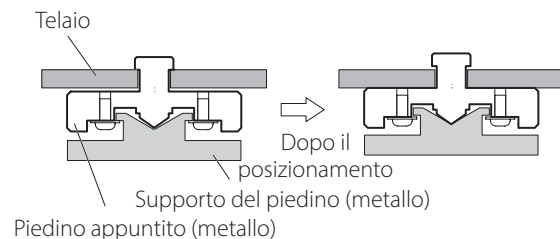


**Per motivi di sicurezza, scollegare il cavo di alimentazione AC dalla presa prima di pulire.**

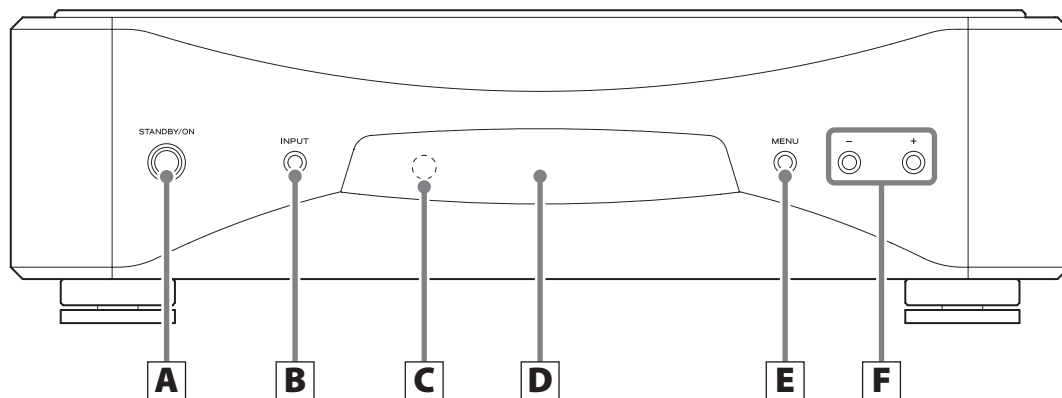
## Nota sui piedini appuntiti

Piedini con punta in metallo ad alta precisione sono fissati alla piastra inferiore di queste unità.

I piedini e i loro supporti sono allentati, ma quando queste unità vengono messe in posizione, sono supportate da questi piedini, che disperdono efficacemente le vibrazioni.



- Se c'è uno spazio tra il telaio e il piedino appuntito dopo il posizionamento, ruotare il piedino appuntito nella direzione che stringe la vite per eliminare lo spazio.
- Queste unità sono molto pesanti, quindi si consiglia di fare attenzione per evitare lesioni durante l'installazione.



### **A** Pulsante STANDBY/ON

Premere questo pulsante per accendere il Grandioso E1 o metterlo in modalità standby.

Quando l'unità è accesa, l'anello attorno al pulsante si illumina.

- Quando non si utilizza l'unità, metterla in modalità standby.

### **B** Pulsante INPUT

Premere questo pulsante per cambiare la sorgente di ingresso. Selezionare il tipo di connettore collegato al dispositivo da utilizzare per la riproduzione (pagina 44).

Premere e tenere premuto questo pulsante per selezionare una curva di equalizzazione preimpostata (pagina 44).

Premere questo in modalità di impostazione per completare la modifica delle impostazioni.

### **C** Ricevitore del segnale del telecomando

Questo riceve segnali dal telecomando. Quando si utilizza il telecomando, puntare l'estremità verso questo pannello del ricevitore.

### **D** Display

Questo mostra informazioni sul connettore di ingresso selezionato, ad esempio.

### **E** Pulsante MENU

Premere questo pulsante per accedere alla modalità di impostazione (pagina 48).

### **F** Pulsanti di regolazione delle impostazioni (-/+)

Utilizzare questi pulsanti per modificare i parametri in modalità impostazione.

Tenere premuto il pulsante DEMAG per attivare la smagnetizzazione facile.

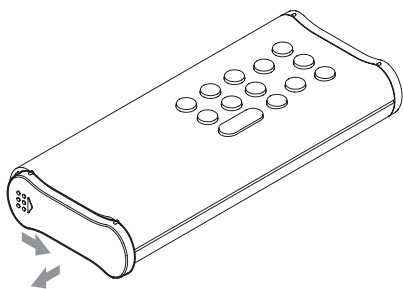
Premere qualsiasi altro pulsante per disattivare la smagnetizzazione facile quando è attiva.

## Precauzioni nell'uso del telecomando

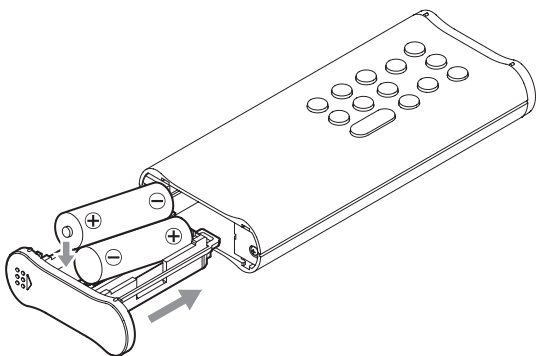
- Quando si utilizza il telecomando, puntarlo verso il ricevitore del segnale del telecomando dell'unità di alimentazione/controllo da una distanza di 7 m o inferiore. Non posizionare ostacoli tra l'unità di alimentazione/controllo e il telecomando.
- Il telecomando potrebbe non funzionare se il ricevitore del segnale del telecomando è esposto alla luce solare diretta o alla luce intensa.
- Attenzione che l'uso di questo telecomando potrebbe causare il funzionamento involontario di altri dispositivi controllati da raggi infrarossi.

## Installare le batterie

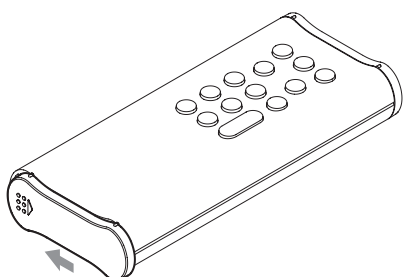
- 1** Far scorrere l'estremità inferiore del telecomando come mostrato nell'illustrazione ed estrarre il portabatterie.



- 2** Inserire due batterie AA con l'orientamento ⊕ e ⊖ come mostrato nel portabatterie e reinserire il portabatterie.



- 3** Far scorrere l'estremità inferiore del telecomando come mostrato nell'illustrazione per chiudere il portabatterie.



## Quando sostituire le batterie

Se la distanza richiesta tra il telecomando e l'unità di alimentazione/controllo diminuisce o se l'unità di alimentazione/controllo smette di rispondere ai pulsanti del telecomando, sostituire entrambe le batterie con batterie nuove.

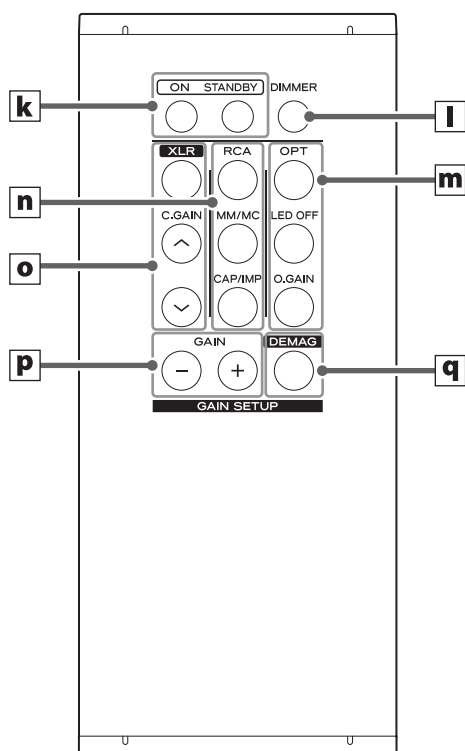
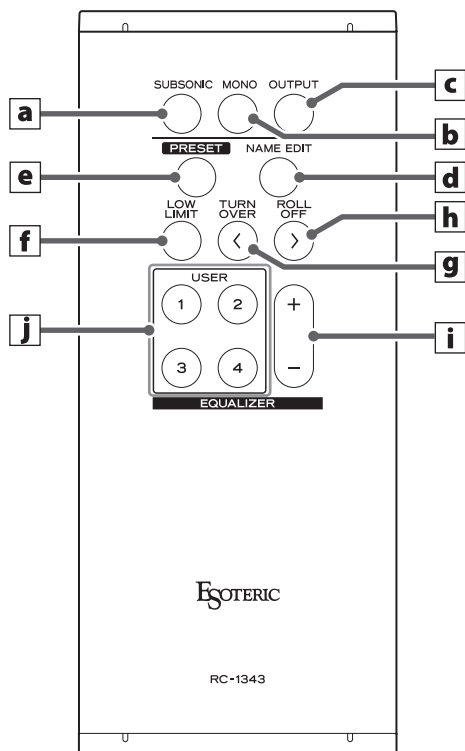
Smaltire le batterie usate in base alle istruzioni riportate su di esse o ai requisiti stabiliti dal comune locale.



### Precauzioni riguardanti le batterie

**L'uso improprio delle batterie potrebbe causarne la rottura o la perdita, causando incendi, lesioni o macchie di materiali vicini.**

**Si prega di leggere e osservare attentamente le precauzioni a pagina 32.**



Quando l'unità di alimentazione/controllo e il telecomando hanno entrambi i pulsanti con le stesse funzioni, questo manuale spiega come utilizzare uno solo dei pulsanti. L'altro pulsante corrispondente può essere utilizzato allo stesso modo.

## a Pulsante filtro SUBSONIC

Premere questo pulsante per accendere e spegnere la funzione. Quando è attivo, viene applicato un filtro con un taglio sui 16 Hz e una pendenza di  $-6$  dB/ott. Durante la riproduzione di un disco deformato, questo filtro è in grado di ridurre il movimento superfluo del woofer.

## b Pulsante MONO

Premere questo pulsante per attivare (mono) o disattivare (stereo) la modalità mono (pagina 51).

## c Pulsante OUTPUT

Premere questo pulsante per controllare e modificare l'impostazione del connettore di uscita (OUT>) (pagina 52). Per cambiare i connettori di uscita, dopo aver premuto il pulsante OUTPUT, premere il pulsante < oppure >.

## d Pulsante di modifica del nome della curva dell'equalizzatore (NAME EDIT)

I nomi delle curve dell'equalizzatore visualizzati sul display quando vengono premuti i pulsanti USER (1-4) possono essere impostati come desiderato (fino a cinque caratteri) (pagina 47).

## e Pulsante PRESET

Premere questo pulsante per modificare le curve dell'equalizzatore (pagina 44).

## f Pulsante LOW LIMIT

Premere questo pulsante per controllare e modificare il LOW LIMIT (L.LMT>) (pagina 50). Premere i pulsanti di impostazione EQUALIZER +/- per modificare il valore di impostazione.

## g Pulsante TURNOVER (<)

Premere questo pulsante per modificare l'impostazione di TURNOVER (T.OVR>) (pagina 50). Premere i pulsanti di impostazione EQUALIZER +/- per modificare il valore di impostazione. Utilizzare questo per spostare il cursore quando si modificano i nomi delle curve dell'equalizzatore (pagina 47). Utilizzare questo pulsante per cambiare i connettori di uscita (pagina 52).

**h Pulsante ROLL OFF (>)**

Premere questo per modificare l'impostazione di ROLL OFF (R.OFF>) (pagina 50).

Premere i pulsanti di impostazione EQUALIZER +/- per modificare il valore di impostazione.

Utilizzare questo per spostare il cursore quando si modificano i nomi delle curve dell'equalizzatore (pagina 47).

Utilizzare questo pulsante per cambiare i connettori di uscita (pagina 52).

**i Pulsanti di impostazione EQUALIZER +/-**

Utilizzare questi pulsanti per modificare le impostazioni LOW LIMIT, TURNOVER e ROLL OFF (pagina 47).

Utilizzare questi pulsanti per selezionare i caratteri durante la modifica dei nomi delle curve dell'equalizzatore.

**j Pulsanti USER (1-4)**

Utilizzare questi per richiamare le impostazioni personalizzate della curva di equalizzazione.

Premere e tenere premuto uno di questi per salvare le impostazioni correnti della curva di equalizzazione.

**k Pulsanti ON/STANDBY**

Utilizzare questi pulsanti per accendere il Grandioso E1 o metterlo in modalità standby (pagina 44).

**l Pulsante DIMMER**

Utilizzare questo pulsante per regolare la luminosità del display dell'unità di alimentazione/controllo (pagina 48).

**m Pulsanti delle impostazioni dell'ingresso OPT**

Utilizzare questi pulsanti per effettuare le impostazioni dei connettori di ingresso OPTICAL.

**OPT**

Questo commuta la sorgente di ingresso su OPT (pagina 44).

**LED OFF**

Ciò modifica l'alimentazione di ingresso OPT (O.PWR>) (pagina 51).

**O.GAIN**

Ciò modifica il guadagno OPT (O.Gain>) (pagina 51).

**n Pulsanti di impostazioni dell'ingresso RCA**

Utilizzare questi pulsanti per effettuare le impostazioni dei connettori di ingresso RCA.

**RCA**

Questo commuta la sorgente di ingresso su RCA (pagina 44).

**MM/MC**

Premere questo pulsante per cambiare il tipo di cartuccia (MM/MC) (pagina 50).

Premendo questo pulsante si passa da MM a MC e viceversa.

**CAP/IMP**

Quando il tipo di cartuccia (MM/MC>) è "MM", ciò modifica la capacità di carico (MMcap>) (pagina 50).

Quando il tipo di cartuccia (MM/MC>) è "MC", questo cambia l'impedenza (MCimp>) (pagina 51).

**o Pulsanti di impostazioni dell'ingresso XLR**

Utilizzare questi pulsanti per effettuare le impostazioni dei connettori di ingresso XLR.

Selezionare e impostare il tipo di connettore collegato al dispositivo da utilizzare per la riproduzione.

**XLR**

Premere questo pulsante per scorrere le sorgenti di ingresso XLR1, XLR2 e XLR3 (pagina 44).

**C.GAIN (^/v)**

Questo cambia il guadagno corrente (C.Gain>) (pagina 50).

**p Pulsanti di impostazione GAIN (-/+)**

Utilizzare questi pulsanti per impostare il guadagno (Gain>) per gli ingressi XLR/RCA (pagina 50).

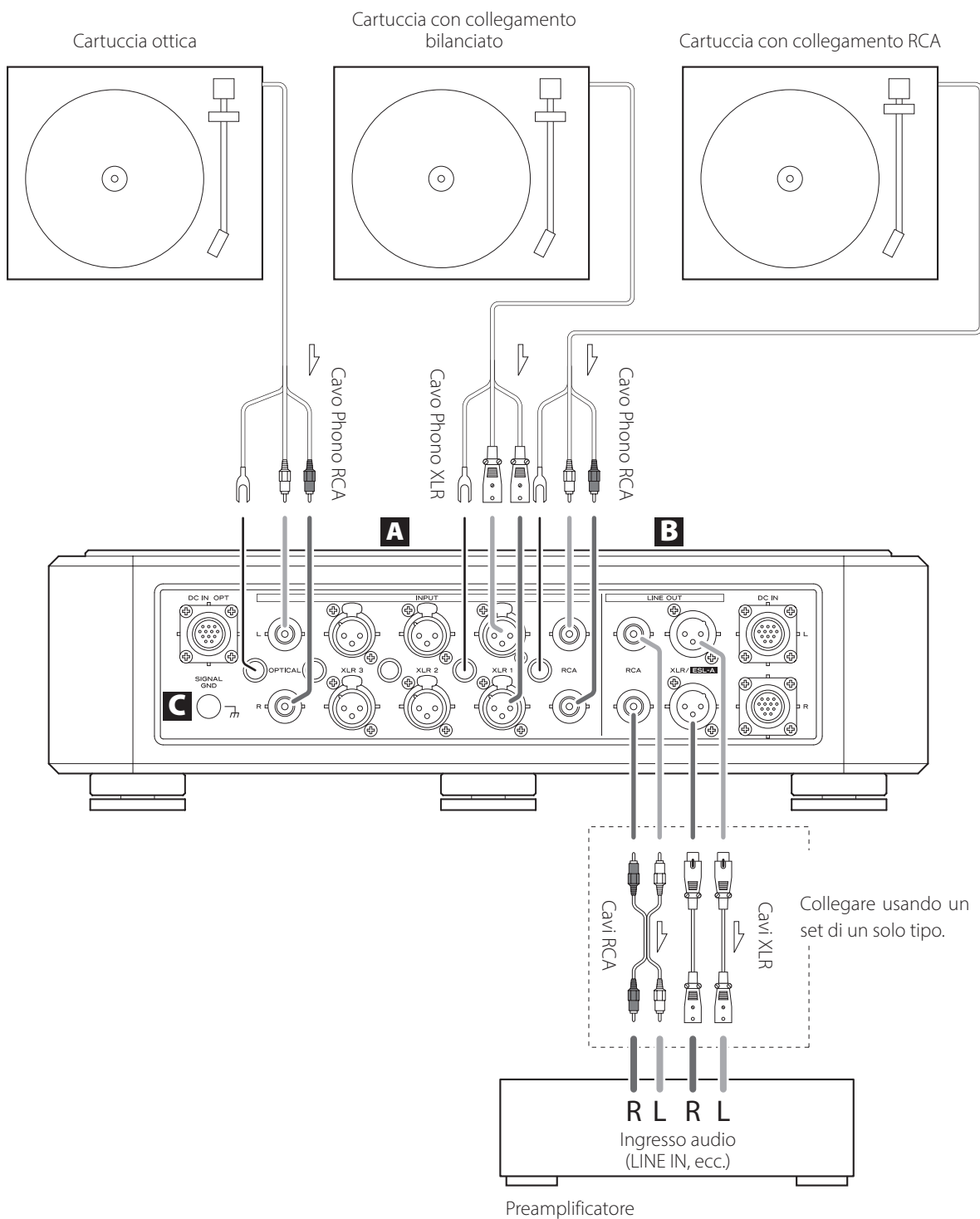
**q Pulsante per una facile smagnetizzazione (DEMAG)**

Utilizzare questo pulsante per effettuare una facile smagnetizzazione della cartuccia collegata ai connettori di ingresso XLR o RCA (pagina 45).

# Collegamenti (unità principale)

## Precauzioni quando si effettuano i collegamenti

- Dopo aver completato tutti i collegamenti, collegare il cavo di alimentazione AC a una presa di corrente.
- Leggi i manuali del proprietario di tutti i dispositivi che saranno collegati e segui le loro istruzioni.





## A Connettori di ingresso Phono (INPUT)

Collegare le uscite audio del giradischi a questi connettori.

- Collegare i connettori di massa dei cavi di uscita audio dei giradischi ai terminali di massa forniti per ciascun ingresso.
- Quando si utilizzano connettori a forcella per la connessione ai terminali di messa a terra, utilizzare quelli con diametri interni di almeno 5 mm.
- Il mancato collegamento del terminale di massa di un giradischi potrebbe causare ronzio.
- I connettori XLR sono utilizzabili solo per le cartucce MC.

Utilizzare cavi audio per collegare i connettori R e L del giradischi ai corrispondenti connettori R e L di questa unità.

### Utilizzare i seguenti tipi di cavi disponibili per i collegamenti.

XLR: cavo Phono XLR (pagina 58)

RCA: cavo Phono RCA

OPTICAL: cavo Phono RCA

### ATTENZIONE

**Non collegare nulla di diverso dalle cartucce ottiche ai connettori OPTICAL perché forniscono tensione in uscita.**

## B Connettori di uscita di linea (LINE OUT)

Questi connettori emettono audio.

Collegare questi ai connettori di ingresso audio (ad esempio LINE IN) di un preamplificatore.

### Utilizzare i seguenti tipi di cavi disponibili per i collegamenti.

XLR, ESL-A: cavi XLR bilanciati

RCA: cavi RCA

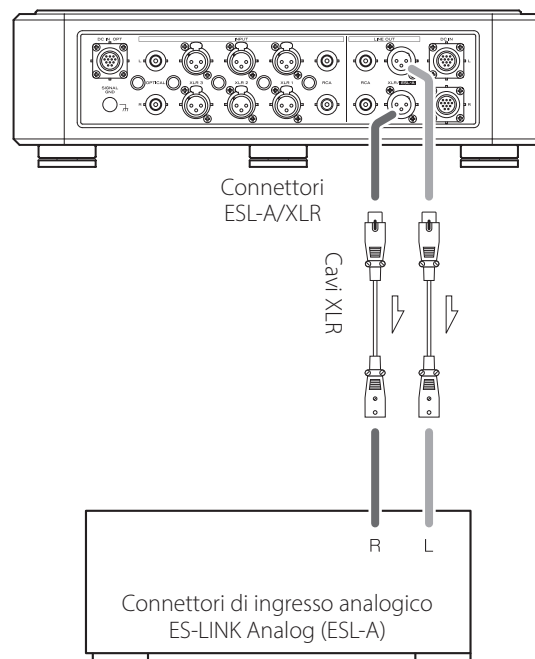
- Non collegare i connettori di uscita di linea ai connettori di ingresso Phono di questa unità a un amplificatore. Assicurarsi di collegarli ai connettori di ingresso di linea.

## C Terminale di massa SIGNAL GND

La connessione a massa con il preamplificatore potrebbe migliorare la qualità del suono.

- Questo non è un terminale di messa a terra di sicurezza.

## Collegamento a un preamplificatore di potenza utilizzando ES-LINK Analog



Preamplificatore integrato che supporta ES-LINK Analog

Utilizzare cavi XLR per collegare i connettori di uscita audio analogica (ESL-A/XLR) su questa unità ai connettori di ingresso analogico ES-LINK Analog (ESL-A) dell'amplificatore integrato.

- Impostare l'uscita di questa unità (OUT>) su ESLA (pagina 52).
- Impostare la modalità di funzionamento su "ESLA" per i connettori di ingresso XLR del preamplificatore.

### NOTA

Sono possibili anche normali connessioni XLR e RCA. Selezionare il tipo di connessione che fornisce la qualità audio che si preferisce.

## Panoramica ES-LINK Analog

L'esclusivo metodo di trasmissione analogica ESOTERIC ES-LINK Analog utilizza le prestazioni dei circuiti buffer HCLD, che presentano la capacità di fornire una forte corrente ad alta velocità. Ciò sopprime l'impatto dell'impedenza sui percorsi del segnale, consentendo una trasmissione pura e potente dei segnali.

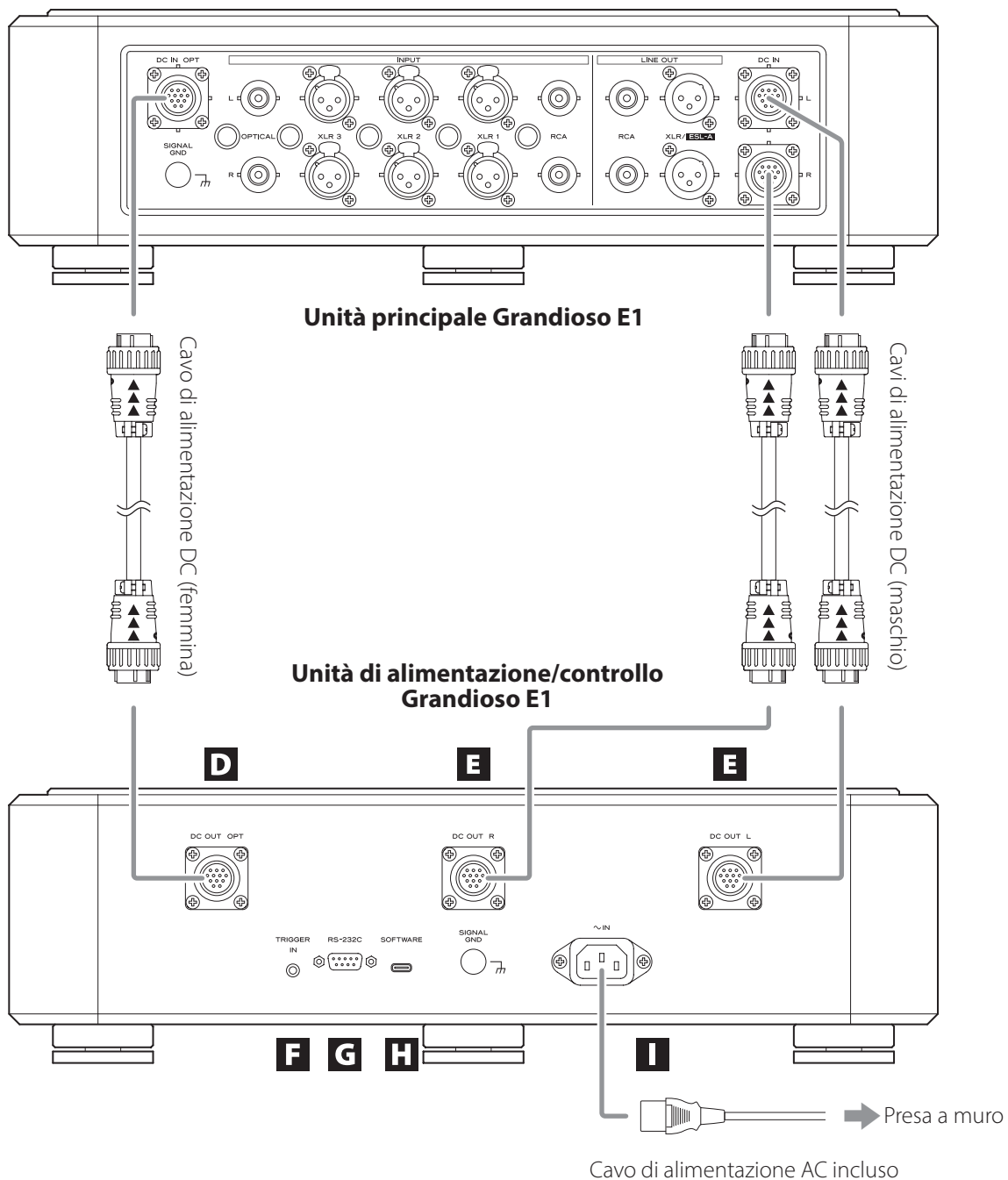
- Per il collegamento vengono utilizzati normali cavi bilanciati (con connettori XLR). Questi connettori possono essere utilizzati solo con dispositivi compatibili, poiché il formato di trasmissione è proprietario.

# Collegamenti (unità di alimentazione/controllo)



## Precauzioni quando si effettuano i collegamenti

- Dopo aver completato tutti i collegamenti, collegare il cavo di alimentazione AC a una presa di corrente.
- Scollegare sempre il cavo di alimentazione AC dalla presa di corrente prima di collegare altri cavi a questa unità. Quando è collegata alla presa di alimentazione, se la punta di un cavo o altra parte metallica tocca un piedino del connettore DC OUT, il piedino potrebbe cortocircuitare, causando danni.
- Leggi i manuali del proprietario di tutti i dispositivi che saranno collegati e segui le loro istruzioni.
- Assicurarsi di collegare i cavi di alimentazione DC con l'orientamento corretto, come indicato dai simboli delle frecce.
- I cavi di alimentazione DC inclusi con Grandioso E1 sono progettati specificamente per questo.



## D Connettore di uscita alimentazione DC (DC OUT OPT)

## E Connettori di uscita alimentazione DC (DC OUT L/R)

Utilizzare i cavi di alimentazione DC (corrente continua) per collegare i connettori di ingresso di alimentazione DC (DC IN) dell'unità di alimentazione/controllo con i connettori di uscita di alimentazione DC (DC OUT) dell'unità di alimentazione/controllo.

**Utilizzare il cavo di alimentazione DC (femmina) per collegare**

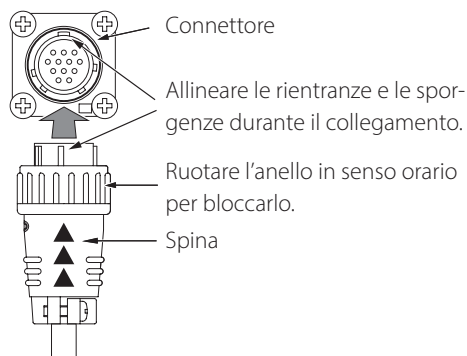
DC OUT OPT → DC IN OPT

**Utilizzare i cavi di alimentazione DC (maschio) per collegare**

DC OUT R → DC IN R

DC OUT L → DC IN L

- I cavi di alimentazione DC hanno frecce stampate su di essi. Collegarli in modo che le frecce puntino nella direzione mostrata nell'illustrazione a pagina 42. Controllare l'orientamento delle rientranze, sporgenze e frecce di ogni cavo di alimentazione DC e tenerlo per la spina. Allineare i segni sulla spina al connettore e inserirlo. Ruotare l'anello in senso orario per bloccarlo. Invertire queste procedure per disconnetterlo. Quando si collegano o scollegano i cavi di alimentazione, non inclinare o muovere le spine.
- Il cavo di alimentazione AC deve essere sempre scollegato dalla presa prima di collegare o scollegare un cavo di alimentazione DC.
- Fare attenzione a non pizzicare le dita nell'anello quando si collega o si scollega un cavo di alimentazione DC.



## F Connettore TRIGGER IN

Utilizzare questo connettore per controllare l'alimentazione da una sorgente esterna.

Non collegare nulla a questo connettore quando non lo si utilizza.

## G Connettore di ingresso per il controllo remoto (RS-232C)

Questo connettore di controllo è destinato ai professionisti (installatori specializzati).

## H Porta di manutenzione SOFTWARE

Questa è usata per la manutenzione. Non collegare nulla a questa porta se non indicato dal nostro servizio di assistenza.

## I Presa di alimentazione AC (~IN)

Collegare il cavo di alimentazione AC incluso a questa presa AC. Dopo aver completato tutti gli altri collegamenti, collegare il cavo di alimentazione AC a una presa di corrente.

**Utilizzare solo un cavo di alimentazione AC ESOTERIC originale. L'uso di altri cavi di alimentazione potrebbe provocare incendi o scosse elettriche.**

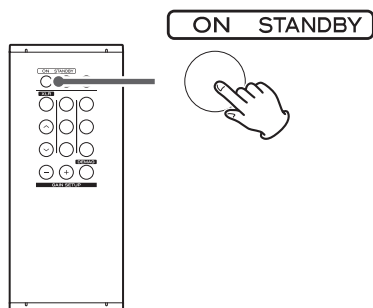
**Scollegare il cavo di alimentazione dalla presa se non si utilizza il Grandioso E1 per un lungo periodo.**

## 1 Ridurre al minimo il volume del preamplificatore.

Per le apparecchiature che devono essere accese per regolarne il volume, ridurre al minimo il volume dopo averle accese.

## 2 Impostate la sorgente di ingresso del preamplificatore sui connettori collegati all'unità principale.

## 3 Premere il pulsante ON per accendere il Grandioso E1.

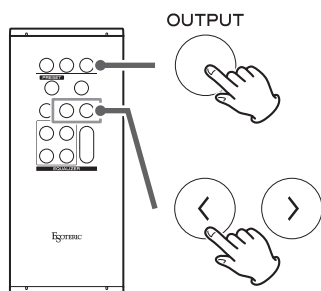


## 4 Cambiare i connettori utilizzati per l'uscita.

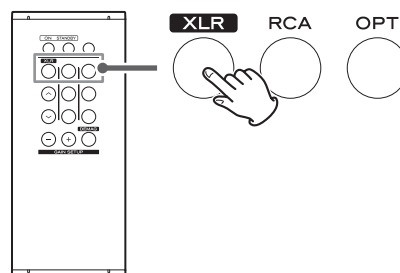
Il Grandioso E1 emette solo segnali analogici dal tipo di connettore selezionato.

Dopo aver premuto il pulsante OUTPUT, premere il pulsante < oppure >.

In alternativa, selezionare il connettore di uscita analogico da utilizzare utilizzando l'impostazione di uscita (OUT>) nel MENU 2 (pagina 52).



## 5 Premere un pulsante di impostazioni dell'ingresso (XLR, RCA o OPT) per selezionare la sorgente di ingresso.

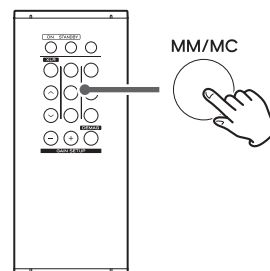


Premendo il pulsante INPUT dell'unità di alimentazione/controllo si scorrono ciclicamente gli ingressi nel seguente ordine come mostrato sul display.



Dopo aver selezionato l'ingresso, azionare il preamplificatore e il giradischi per avviare la riproduzione.

- Se è selezionato RCA, utilizzare anche il pulsante MM/MC sul telecomando o la voce di impostazione per impostare il tipo di cartuccia (MM/MC>) (pagine 39 e 50).



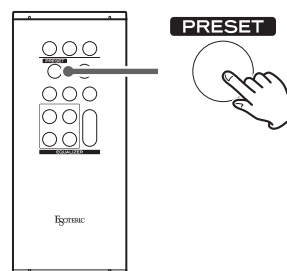
## 6 Effettuare le impostazioni per ciascun ingresso.

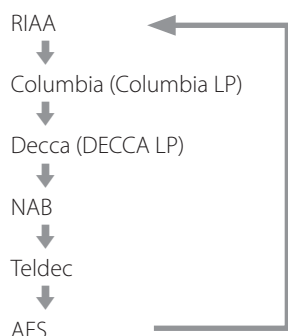
### Quando è selezionato XLR (1-3) o RCA

#### 1. Selezionare una curva dell'equalizzatore.

Premere il pulsante PRESET per scorrere le curve di equalizzazione preimpostate nel seguente ordine.

Selezionarne una in base al disco in riproduzione.





- La curva di equalizzazione preimpostata può anche essere modificata tenendo premuto il pulsante INPUT dell'unità di alimentazione/controllo.
- La modifica della curva di equalizzazione potrebbe modificare il volume.
- Premere un pulsante USER (1-4) del telecomando per selezionare una delle impostazioni personalizzate della curva di equalizzazione (pagina 47).

## 2. Impostare il guadagno (Gain e C.Gain).

Impostare il guadagno in base alla cartuccia collegata (pagina 50).

I connettori di ingresso XLR utilizzano un metodo di ingresso in corrente, quindi i livelli di ingresso cambieranno notevolmente in base all'impedenza della cartuccia.

Se il suono è distorto, regolare il guadagno di corrente (C.Gain) o il guadagno in tensione (Gain).

### Quando è selezionato OPT

#### Impostare l'alimentazione di ingresso OPT (O.PWR>) su "ON".

Quando "O.PWR>" è "OFF", sul display apparirà "OPT PWROFF".

Quando "O.PWR>" è "ON", sul display apparirà "OPTICAL".



**Collegare sempre una cartuccia ottica prima di impostare questa opzione su "ON". In caso contrario, la cartuccia potrebbe danneggiarsi.**

- Quando la sorgente di ingresso è OPT, le impostazioni dell'equalizzatore e del guadagno (Gain> e C.Gain>) sono disabilitate, quindi non verranno visualizzate.
- Se il suono è distorto, impostare il guadagno OPT (O.Gain) su LOW (pagina 51).

## 7 Azionare il preamplificatore e il giradischi per avviare la riproduzione.

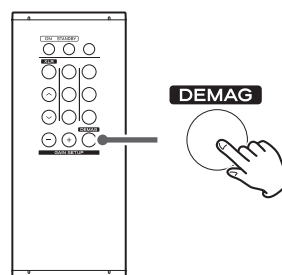
## Funzione di smagnetizzazione facile

L'uso della funzione di smagnetizzazione per smagnetizzare cartucce MC con nuclei di ferro e trasformatori elevatori, per esempio, potrebbe migliorare la qualità del suono, rendendola più chiara e maggiormente definita.

- Questa funzione è per i connettori di ingresso XLR (1-3) e RCA.

### 1 Premere un pulsante di impostazioni dell'ingresso (XLR o RCA) sul telecomando per selezionare la sorgente di ingresso collegata alla cartuccia su cui verrà utilizzata la funzione di smagnetizzazione facile.

### 2 Premere il pulsante DEMAG per attivare la smagnetizzazione.



La funzione di smagnetizzazione facile può essere attivata anche tenendo premuto il pulsante – di regolazione dell'impostazione sull'unità di alimentazione/controllo.

- Quando la smagnetizzazione facile è attivata, "DEMAG XLR" o "DEMAG RCA" lampeggerà.
- Mentre la smagnetizzazione facile è attiva, l'impedenza di carico è impostata su 0 Ω ed entrambe le estremità della cartuccia sono in cortocircuito.

### 3 Iniziare a riprodurre un disco.

Il segnale di riproduzione scorre attraverso la cartuccia e la smagnetizza.

- La smagnetizzazione richiede circa 30 secondi. Tenere il disco in riproduzione per circa 30 secondi.
- Durante la smagnetizzazione non verrà emesso alcun suono di riproduzione.

### 4 Premere il pulsante DEMAG per disattivare la smagnetizzazione.

Verificare che il display sia tornato alla normalità.

## Operazioni di base (seguito)

### Panoramica della curva dell'equalizzatore

Il Grandioso E1 include una funzione che consente di regolare la curva dell'equalizzatore in base al disco.

Le curve di equalizzazione comuni, tra cui RIAA, sono state preparate come preset. Gli utenti possono anche impostare e salvare liberamente le curve di equalizzazione.

Le liste sottostanti mostrano i valori di impostazione delle curve preimpostate utilizzate da questa apparecchiatura, nonché i valori di impostazione per essa corrispondenti alle curve di equalizzazione utilizzate dalle vecchie etichette discografiche.

- Esistono diverse opinioni sulle curve di equalizzazione.
- A volte le curve dell'equalizzatore non possono corrispondere con precisione.
- Per impostazione predefinita, l'impostazione è RIAA.

### Impostazioni preimpostate della curva

Nome della curva dell'equalizzatore	LOW LIMIT [Hz]	TURNOVER [Hz]	ROLL OFF [dB/10 kHz]
RIAA	50	500	-13.7
Columbia (LP)	100	500	-16
Decca (LP)	100	500	-10.5
NAB	71	500	-16
Teldec	50	500	-10.5
AES	50	400	-12

### Curve di equalizzazione utilizzate dai vecchi dischi

Nome dell'etichetta	LOW LIMIT [Hz]	TURNOVER [Hz]	ROLL OFF [dB/10 kHz]	RPM
Allegro	100	500	-16	33
Angel	50	500	-12.7	33
Atlantic	71	500	-16	33
Bach Guild	100	500	-16	33
Banner	100	500	-16	33
Bartok	100	630	-16	33
Blue Note	50	400	-12	33
Boston	100	500	-16	33
Brunswick	50	630	-8	78
	50	400	-12	33
Cademon	50	630	-16	33
Canyon	50	400	-12	33
Capitol	71	500	-16	45
	50	400	-12.7	33
Cetra-Soria	100	500	-16	33
Colosseum	71	500	-16	33
Columbia	71	500	-16	45
	100	500	-16	33
Concert Hall	50	400	-12	33
Cook	50	500	-16	33
Coral	71	500	-16	33
Decca (American)	71	500	-16	45
Decca (British)	50	250	FLAT	78
Dial	100	500	-16	33
EMS	50	400	-12	33

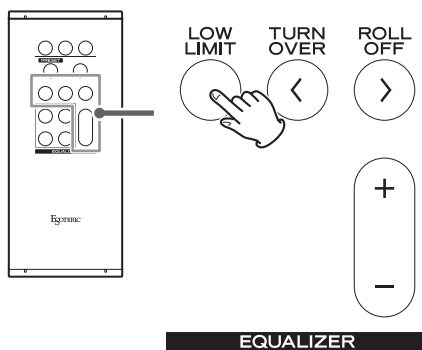
Nome dell'etichetta	LOW LIMIT [Hz]	TURNOVER [Hz]	ROLL OFF [dB/10 kHz]	RPM
Epic	100	500	-16	33
Esoteric	50	400	-12	33
Good Time Jazz	50	400	-12	33
Handel Society	100	500	-16	33
London	100	500	-10.5	33
Lyrichord	100	500	-16	33
Majestic	50	800	-16	78
Mercury	50	400	-12	33
Oceanic	100	500	-16	33
Oxford	100	500	-16	33
Rachmaninoff Society	100	500	-16	33
Remington	71	500	-16	33
Renaissance	100	500	-12	33
Stradivari	100	500	-16	33
Technichord	50	800	-12	78
Telefunken	50	400	FLAT	33
Vanguard	100	500	-16	33
Westminster	100	500	-16	33

## Creazione e salvataggio delle curve di equalizzazione

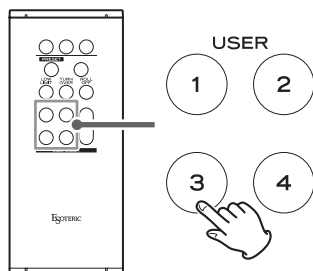
Le curve dell'equalizzatore possono essere create e salvate con valori LOW LIMIT, TURNOVER e ROLL OFF che possono essere regolati.

### 1 Premere il pulsante LOW LIMIT, TURNOVER o ROLL OFF e utilizzare i pulsanti di impostazione EQUALIZER +/- per impostare tale parametro.

Le curve dell'equalizzatore possono anche essere impostate regolando LOW LIMIT (L.LMT>), TURNOVER (T.OVR>) e ROLL OFF (R.OFF>) nel MENU 1.



### 2 Premere e tenere premuto un pulsante USER (1-4) per salvare le impostazioni.



#### NOTA

- Le impostazioni della curva dell'equalizzatore salvate possono essere richiamate in qualsiasi momento con i pulsanti USER (1-4).
- Dopo aver richiamato una curva di equalizzazione preimpostata, ogni parametro (LOW LIMIT, TURNOVER e ROLL OFF) verrà modificato e il nome dell'equalizzatore verrà visualizzato con un \* sul display.

## Modifica dei nomi delle curve dell'equalizzatore

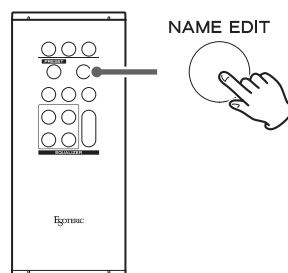
I nomi visualizzati sul display quando vengono premuti i pulsanti USER (1-4) possono essere impostati come desiderato (fino a cinque caratteri).

- Utilizzare il telecomando per modificare.

### 1 Richiamare l'impostazione della curva dell'equalizzatore personalizzata con il nome da modificare.

### 2 Premere il pulsante NAME EDIT.

Dopo che "Name Edit" appare per alcuni secondi, si aprirà la schermata di modifica.



### 3 Inserire i caratteri.

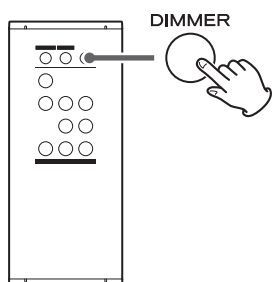
Il carattere immesso e il cursore vengono visualizzati alternativamente. Utilizzare i pulsanti di impostazione EQUALIZER +/- per selezionare i caratteri.

### 4 Utilizzare i pulsanti < e > per spostare il cursore.

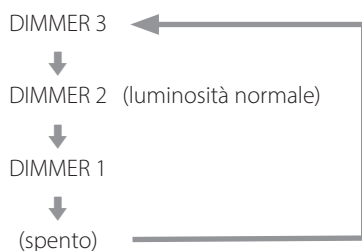
### 5 Al termine dell'inserimento, premere il pulsante NAME EDIT.

- Premere il pulsante OUTPUT per annullare l'immissione.
- Durante l'immissione dei caratteri, non sono possibili altre operazioni, tra cui la commutazione della sorgente di input e la modifica delle impostazioni.
- Caratteri disponibili
  - Lettere inglesi: A-Z, a-z
  - Numeri: 0-9
  - Simboli: ! " # \$ % & ' ( ) \* + , - . / \ : ; < = > ? @ (vuoto)
- L'uso di spazi vuoti per tutti e cinque i caratteri cancellerà il nome della sorgente di ingresso.

## Dimmer



Questo può essere utilizzato per regolare la luminosità del display dell'unità di alimentazione/controllo.



- Anche quando il dimmer è spento, il display si accenderà a luminosità normale per alcuni secondi quando si preme un pulsante.
- In modalità di impostazione, il display si illumina alla luminosità normale.
- Anche se impostato su DIMMER 1 o spento, i menu di impostazione e i messaggi di errore verranno visualizzati con la luminosità DIMMER 2.
- Tenendo premuto il pulsante si imposta la luminosità su DIMMER 2.
- La modifica dell'impostazione del dimmer modifica anche la luminosità dell'indicatore del pulsante STANDBY/ON dell'unità di alimentazione/controllo e l'illuminazione sulla parte anteriore dell'unità di alimentazione/controllo quando è accesa.

Le impostazioni per il Grandioso E1 sono divise in due gruppi: MENU 1 e MENU 2.

Le impostazioni MENU 1 o MENU 2 verranno visualizzate a seconda di come viene premuto il pulsante MENU.

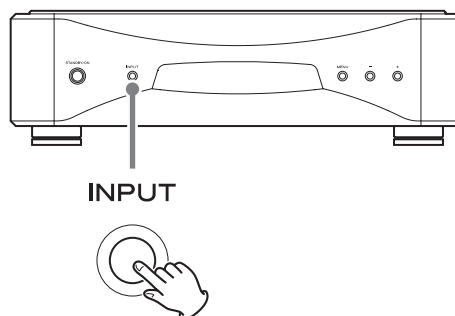
- Il MENU 1 contiene le impostazioni per le singole sorgenti di ingresso.
- Il MENU 2 contiene le impostazioni condivise da tutte le sorgenti di ingresso.
- Il telecomando può essere utilizzato per tutte le voci nel MENU 1 e per il filtro subsonico (S.FLT>), la modalità mono (MONO>) e l'impostazione di uscita (OUT>) nel MENU 2.
- Le impostazioni vengono mantenute anche se il cavo di alimentazione AC viene scollegato.

## 1 Aprire un menu delle impostazioni.

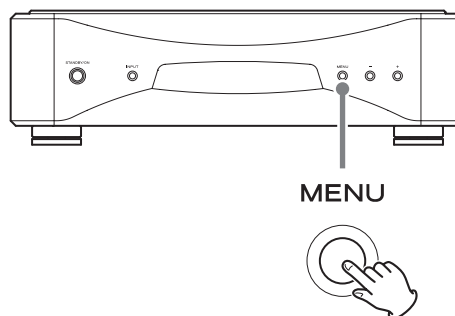
### Apertura del MENU 1

#### 1. Selezionare la sorgente di ingresso da impostare.

Premere il pulsante INPUT quando si utilizza l'unità di alimentazione/controllo.



#### 2. Premere il pulsante MENU per visualizzare il MENU 1.

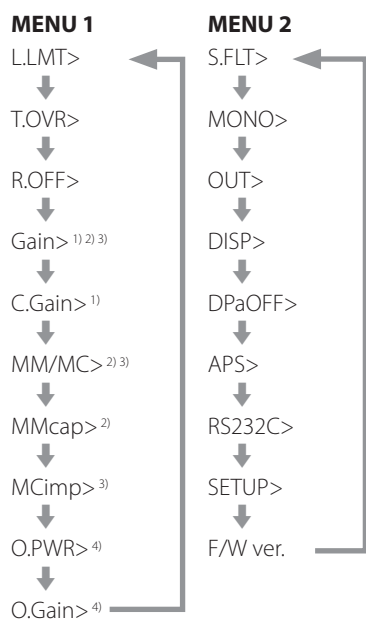


### Apertura del MENU 2

Tenere premuto il pulsante MENU.



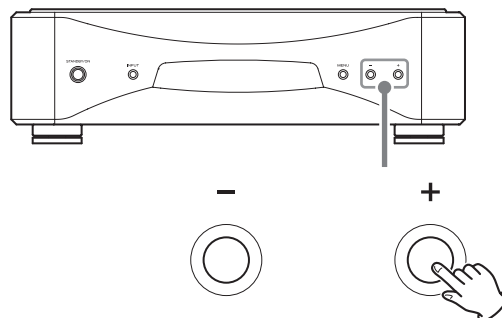
**2** Premere più volte il pulsante MENU per selezionare la voce da modificare.



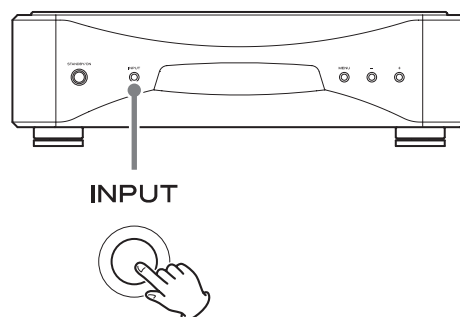
Le voci del MENU 1 differiscono in base alla sorgente di ingresso.

- <sup>1)</sup> Visualizzato per XLR (1-3)
- <sup>2)</sup> Visualizzato per RCA (MM)
- <sup>3)</sup> Visualizzato per RCA (MC)
- <sup>4)</sup> Visualizzato per OPT

**3** Utilizzare i pulsanti di regolazione (-/+ ) per modificare le impostazioni.



**4** Premere il pulsante INPUT per terminare la modalità di impostazione.



Anche la modalità di impostazione terminerà e riapparirà il display normale se non viene fatto nulla per dieci o più secondi.

## LOW LIMIT

### L.LMT>\*\*\*

Questa impostazione è per quando l'ingresso è XLR o RCA.  
Questa è l'impostazione LOW LIMIT per la curva dell'equalizzatore.

- Per impostazione predefinita, l'impostazione è 50 Hz.
- Se si modifica LOW LIMIT, comparato a 50 Hz, il livello del segnale a 1 kHz cambierà di +3 dB a 71 Hz e di +6 dB a 100 Hz. Se il suono è distorto, regolare anche il guadagno (Gain e C.Gain).

**50 Hz (20 dB), 71 Hz (18 dB), 100 Hz (14 dB)**

## TURNOVER

### T.OVR>\*\*\*

Questa impostazione è per quando l'ingresso è XLR o RCA.  
Questa è l'impostazione TURNOVER per la curva dell'equalizzatore.

- Per impostazione predefinita, l'impostazione è 500 Hz.

**FLAT, 250 Hz, 300 Hz, 350 Hz, 400 Hz, 500 Hz, 630 Hz, 800 Hz**

## ROLL OFF

### R.OFF>\*\*\*

Questa impostazione è per quando l'ingresso è XLR o RCA.  
Questa è l'impostazione ROLL OFF per la curva dell'equalizzatore.

- Per impostazione predefinita, l'impostazione è -13.7 dB.

**FLAT, -16 dB, -13.7 dB, -12.7 dB, -12 dB, -10.5 dB, -8 dB, -6 dB**

## Guadagno in tensione (amplificatore principale)

### Gain>\*\*\*

Questa impostazione è per quando l'ingresso è XLR o RCA.  
Questa imposta il guadagno dell'amplificatore principale.

- Per impostazione predefinita, l'impostazione è 0 dB.
- Abbassare il guadagno se il suono è distorto.

**-6 dB, -4 dB, -2 dB, 0 dB, +2 dB, +4 dB**

## Guadagno in corrente

### C.Gain>\*\*\*

Questa impostazione è per quando l'ingresso è XLR.  
Utilizzare questo pulsante per impostare il guadagno per i circuiti di ingresso in corrente dei connettori di ingresso XLR.

- Per impostazione predefinita, l'impostazione è 0 dB.
- Il guadagno dei segnali di ingresso XLR è il guadagno in tensione più il guadagno in corrente.
- Se si verifica una distorsione anche dopo aver regolato il guadagno in tensione, abbassare il guadagno in corrente.

**-9 dB, -6 dB, -3 dB, 0 dB**

## Tipo di cartuccia

### MM/MC>\*\*\*

Questa impostazione è per quando l'ingresso è RCA.  
Impostare il tipo di cartuccia utilizzato dal giradischi collegato ai connettori di ingresso RCA.

- Per impostazione predefinita, l'impostazione è MM.

### MM

Selezionare questa opzione quando si utilizza una testina MM o una testina MC attraverso un trasformatore step-up.

### MC

Selezionare questa opzione quando si utilizza una cartuccia MC.

## Capacità di carico (RCA-MM)

### MMcap>\*\*\*

Questa impostazione è per quando l'ingresso è RCA.  
Imposta la capacità di carico dei connettori RCA quando il tipo di cartuccia (MM/MC>) è impostato su "MM".

- Per impostazione predefinita, l'impostazione è OFF.

**OFF, 100 pF, 220 pF, 320 pF**

## Impedenza (RCA-MC)

### MCimp>\*\*\*

Imposta l'impedenza dei connettori di ingresso RCA quando il tipo di cartuccia (MM/MC>) è impostato su "MC".

- Per impostazione predefinita, l'impostazione è 100 Ω.
- L'impedenza diventa 47 kΩ quando il tipo di cartuccia (MM/MC>) è impostato su "MM".

**10 Ω, 50 Ω, 100 Ω, 200 Ω, 560 Ω**

## Alimentazione dell'ingresso OPT

### O.PWR>\*\*\*

Questa impostazione è per quando l'ingresso è OPTICAL. Questo imposta l'alimentazione del circuito di ingresso OPTICAL.

- Per impostazione predefinita, l'impostazione è OFF.
- Quando è accesa, il LED della cartuccia ottica si accenderà.
- Sarà disattivata quando la selezione dell'ingresso non è OPT.

### ATTENZIONE

**Impostarla sempre su OFF quando non in uso perché i connettori di ingresso OPTICAL emetteranno tensione se è ON.**

#### ON

Questa accende l'alimentazione per la sezione di ingresso OPTICAL.

#### OFF

Questa spegne l'alimentazione per la sezione di ingresso OPTICAL.

## Guadagno OPT

### O.Gain>\*\*\*

Questa impostazione è per quando l'ingresso è OPTICAL. Utilizzare questo pulsante per impostare il guadagno per il circuito di ingresso OPTICAL.

- Per impostazione predefinita, l'impostazione è HI.
- Se impostata su LOW, l'uscita è inferiore di 6 dB rispetto a HI.

#### HI

Guadagno alto

#### LOW

Guadagno basso

## Filtro subsonico

### S.FLT>\*\*\*

- Per impostazione predefinita, l'impostazione è OFF.

#### ON

Questo attiva il filtro.

Il filtro subsonico attenua il segnale di ingresso con un taglio di 16 Hz e una pendenza di -6 dB/ott.

Quando si riproduce un disco deformato, attivandolo si può ridurre il movimento non necessario del woofer.

#### OFF

Questo disattiva il filtro.

## Modalità mono

### MONO>\*\*\*

Questo combina le uscite sinistra e destra per l'uscita in mono. Da usare quando si ascoltano dischi mono.

- Per impostazione predefinita, l'impostazione è OFF.

#### ON

Selezionare questa opzione per utilizzare l'uscita mono.

#### OFF

Selezionare questa opzione per utilizzare l'uscita stereo.

### Impostazione di uscita (OUT>)

#### OUT>\*\*\*

Utilizzare questa per selezionare i connettori di uscita analogici da utilizzare.

- Per impostazione predefinita, l'impostazione è XLR2.



**Ridurre sempre al minimo il volume dei dispositivi collegati prima di modificare questa impostazione. In caso contrario, potrebbe verificarsi l'improvvisa emissione di un forte rumore che potrebbe danneggiare l'udito o gli altoparlanti collegati.**

#### ESLA

I segnali audio analogici vengono emessi come ES-LINK Analog (ESL-A) attraverso i connettori XLR.

- Queste connessioni utilizzano normali cavi XLR, ma i segnali vengono trasmessi in un formato proprietario, quindi questa impostazione deve essere utilizzata solo con dispositivi compatibili.
- Vedere a pagina 41 per ulteriori informazioni su ES-LINK Analog (ESL-A).

#### XLR2

I segnali audio analogici vengono emessi attraverso i connettori XLR con pin 2 HOT.

#### XLR3

I segnali audio analogici vengono emessi attraverso i connettori XLR con pin 3 HOT.

#### RCA

I segnali audio analogici vengono emessi attraverso i connettori RCA.

### Modalità di visualizzazione

#### DISP>\*\*\*

Usare questa per cambiare l'aspetto del display.

- Per impostazione predefinita, l'impostazione è GAIN.
- Quando l'ingresso è OPT, il display sarà lo stesso indipendentemente dalla selezione.

#### GAIN

Verranno visualizzati il nome della curva dell'equalizzatore e il guadagno.

#### INPUT

Verranno visualizzati il nome della curva dell'equalizzatore e il nome dell'ingresso.

### Oscuramento automatico del display

#### DPaOFF>\*\*\*

Utilizzare questa per impostare il display in modo che si scurisca automaticamente.

- Per impostazione predefinita, l'impostazione è ON.

#### ON

Se non viene eseguita alcuna operazione per dieci minuti, il display si spegne automaticamente.

#### DIM

Se non viene eseguita alcuna operazione per dieci minuti, il display si oscurerà su DIMMER 1 luminosità.

#### OFF

L'oscuramento automatico del display non è attivo.

- Si consiglia di impostare su "ON" perché potrebbero verificarsi irregolarità nella luminosità se le stesse informazioni vengono mostrate senza modifiche sul display per un lungo periodo di tempo.

### Risparmio energetico automatico

#### APS>\*\*\*

Se non è presente alcun ingresso audio (silenzio continuo) dalla sorgente di ingresso selezionata per il periodo di tempo impostato, il Grandioso E1 entrerà automaticamente in modalità standby.

- Per impostazione predefinita, l'impostazione è OFF.
- L'ingresso audio da sorgenti di ingresso diverse da quella selezionata non ha alcun effetto sul funzionamento della funzione automatica di risparmio energetico.

#### 30m

30 minuti

#### 60m

60 minuti

#### 90m

90 minuti

#### 120m

120 minuti

#### OFF

Il risparmio energetico automatico non verrà utilizzato.

## Connettore di ingresso per il controllo remoto (RS-232C)

### RS232C>\*\*\*

Impostarlo su ON solo quando si utilizza il connettore di ingresso per il controllo remoto (RS-232C).

- Per impostazione predefinita, l'impostazione è OFF.

### OFF

Non è possibile utilizzare il connettore di ingresso per il controllo remoto (RS-232C).

### ON

È possibile utilizzare il connettore di ingresso per il controllo remoto (RS-232C).

## Ripristino delle impostazioni di fabbrica

### SETUP>\*\*\*

È possibile ripristinare le impostazioni di fabbrica, cancellando tutte le modifiche in memoria.

Seguire le procedure seguenti per inizializzare le impostazioni.

- 1. Utilizzare i pulsanti di regolazione (-/+ ) per visualizzare CLR.**
- 2. Tenere premuto il pulsante MENU quando viene visualizzato CLR.**

## Visualizzazione delle versioni del firmware

### F/W ver.

Qui vengono mostrate le versioni del firmware.

Premere il pulsante + per scorrere le versioni firmware dell'unità di controllo (CTL) e dell'unità principale (MAIN).

CTL v\*\*.\*\*

MAIN v\*\*.\*\*

"\*\*.\*\*" è la versione.

Messaggio di errore	Spiegazione
CHK POWER!	Uno o più cavi DC non sono collegati correttamente.

# Risoluzione dei problemi

Se si riscontra un problema con questo prodotto, si prega di prendere un momento per rivedere le seguenti informazioni prima di richiedere assistenza. Inoltre, il problema potrebbe essere causato da qualcosa di diverso da questo prodotto. Controllare anche il funzionamento delle unità collegate. Se questo prodotto continua a non funzionare correttamente, contattare il rivenditore in cui è stato acquistato.

## **Il Grandioso E1 non si accende.**

- ➔ Verificare che il cavo di alimentazione AC sia collegato saldamente sia all'ingresso sul retro dell'unità di alimentazione/controllo sia a una presa di corrente.
- ➔ Se la funzione di risparmio energetico automatico ha messo l'unità in standby, riaccenderla.

## **Non viene emesso alcun suono.**

- ➔ Accendere l'alimentazione.
- ➔ Verificare che l'impostazione di uscita (OUT>) sia impostata sui connettori collegati al preamplificatore.
- ➔ Verificare che l'impostazione di ingresso sia impostata sui connettori collegati alla cartuccia.
- ➔ Se è collegata una cartuccia ottica, verificare che l'alimentazione di ingresso OPT (O.PWR>) sia impostata su ON.
- ➔ Non verrà emesso alcun suono di riproduzione quando la funzione di smagnetizzazione facile è attiva. Se "DEMAG XLR" o "DEMAG RCA" lampeggia sul display, premere il pulsante DEMAG sul telecomando per disattivare la funzione (pagina 45).

## **Il suono è strano o si interrompe.**

- ➔ Controllare i connettori collegati all'amplificatore.
- ➔ Collegare questo prodotto al LINE IN o ad altri connettori di ingresso audio sull'amplificatore.
- ➔ Se i connettori di ingresso sono impostati su RCA (MM), controllare l'impostazione dell'impedenza (MCimp>).
- ➔ Modificare l'impostazione di ingresso in base al tipo di cartuccia (pagina 44).
- ➔ Diminuire il guadagno di tensione (Gain>) e/o il guadagno in corrente (C.Gain>).
- ➔ Controllare l'impostazione di uscita (OUT>). ESLA può essere utilizzato solo quando l'amplificatore collegato ha connettori di ingresso analogico ES-LINK Analog (ESL-A).

## **Troppo ronzio**

- ➔ Controllare il cavo che collega i morsetti di massa del giradischi e del Grandioso E1.
- ➔ Sia con o senza collegamento a massa, il giradischi può influenzare la quantità di ronzio.
- ➔ Se un cavo di collegamento si trova vicino a qualsiasi tipo di cavo di alimentazione, luce fluorescente o sorgenti di interferenza simili, aumentare la distanza tra di essi il più possibile.

## **Troppo fruscio**

- ➔ Controllare il cavo che collega i morsetti di massa del giradischi e questa unità.
- ➔ Quando si utilizza una cartuccia MC, l'impostazione dell'impedenza di carico può influenzare la quantità di fruscio.

## Ingressi

### Connettori

XLR.....	3 coppie (L/R) (per l'ingresso in corrente MC)
RCA.....	1 coppia (L/R) (per l'ingresso in tensione MC/MM)
OPTICAL.....	1 coppia (L/R) (per cartucce ottiche)

### Resistenza di carico RCA

MC.....	10 Ω, 50 Ω, 100 Ω, 200 Ω, 560 Ω
MM.....	47 kΩ

### Capacità di carico RCA

MM.....	100 pF, 220 pF, 320 pF
---------	------------------------

## Uscite

### Connettori

XLR/ESL-Analog.....	1 coppia (L/R) (commutabili)
RCA.....	1 coppia (L/R)

### Impedenza di uscita

XLR.....	50 Ω
RCA.....	18 Ω

## Prestazioni audio

Deviazione RIAA..... ±0,3 dB

### Uscita nominale

XLR.....	2 V
RCA.....	1 V

### Uscita massima (distorsione 1%)

XLR.....	6,6 V (ingresso XLR, RCA) 12 V (ingresso OPTICAL)
RCA.....	3,3 V (ingresso XLR, RCA) 6 V (ingresso OPTICAL)

### Sensibilità di ingresso (1 kHz)

MC (ingresso di corrente).....	1,2 mV (supponendo C.Gain a 0 dB, Gain a 0 dB e una cartuccia con impedenza 40 Ω)
MC (ingresso di tensione).....	0,5 mV (Gain 0 dB)
MM (ingresso di tensione).....	10 mV (Gain 0 dB)
OPTICAL.....	50 mV (Gain HI)

### Guadagno

MC (ingresso di corrente) ...	65 dB (uscita XLR) / 59 dB (uscita RCA) (supponendo C.Gain a 0 dB, Gain a 0 dB e una cartuccia con impedenza 40 Ω)
MC (ingresso di tensione) ...	72 dB (uscita XLR) / 66 dB (uscita RCA) (Gain 0 dB)
MM (ingresso di tensione) ..	46 dB (uscita XLR) / 40 dB (uscita RCA) (Gain 0 dB)
OPTICAL.....	32 dB (uscita XLR) / 26 dB (uscita RCA) (Gain HI)

### Intervallo di regolazione del guadagno in corrente

−9 – 0 dB (a passi di 3 dB)

### Intervallo di regolazione del guadagno in tensione

−6 – +4 dB (a passi di 2 dB)

### Frequenze dell'equalizzatore

LOW LIMIT (Hz).....	50, 71, 100
TURNOVER (Hz).....	800, 630, 500 (RIAA), 400, 350, 300, 250, FLAT
ROLL OFF (dB/10 kHz).....	−16, −13,7 (RIAA), −12,7, −12, −10,5, −8, −6, FLAT

### Distorsione armonica totale (a 1 kHz, 22 kHz LPF, uscita nominale)

MM.....	0,008%
OPTICAL.....	0,02%

### Filtro subsonico.....

16 Hz, −6 dB/ottava

## Generali

### Alimentazione

Modello per l'Europa..... AC 220–240 V, 50/60 Hz

Modello per USA/Canada..... AC 120 V, 60 Hz

Consumo..... 48 W

#### In standby

Impostazione del connettore di ingresso per il controllo remoto (RS-232C) su OFF..... 0,4 W

Impostazione del connettore di ingresso per il controllo remoto (RS-232C) su ON..... 0,9 W

### Dimensioni esterne (L × A × P, incluse le sporgenze)

Unità principale.....	445 × 131 × 445 (mm)
Unità di alimentazione/controllo.....	445 × 131 × 451 (mm)

### Peso

Unità principale.....	20,7 kg
Unità di alimentazione/controllo.....	23,4 kg

Temperatura di esercizio..... da +5 °C a +35 °C

## Accessori inclusi

Cavo di alimentazione AC × 1

Cavi di alimentazione DC (maschio) × 2

Cavo di alimentazione DC (femmina) × 1

Telecomando (RC-1343) × 1

Batterie per telecomando (AA) × 2

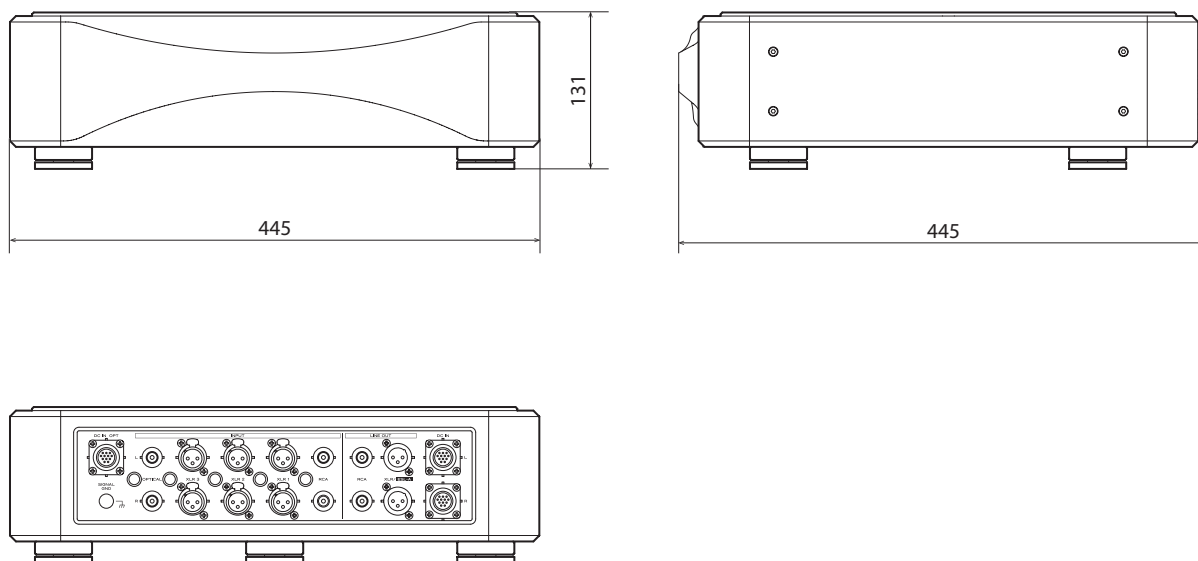
Manuale di istruzioni (questo documento) × 1

Cartolina di garanzia × 1

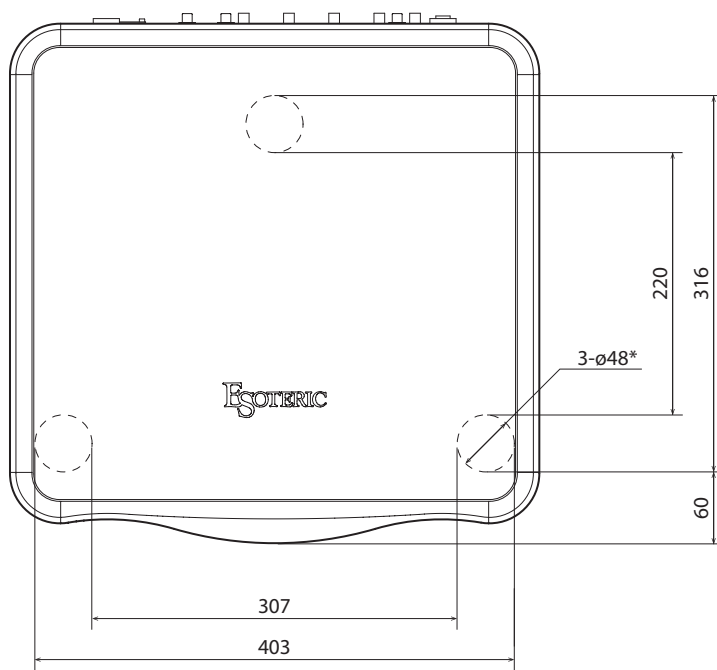
- Le specifiche e l'aspetto sono soggetti a modifiche senza preavviso.
- Peso e dimensioni sono approssimativi.
- Le illustrazioni in questo manuale potrebbero differire leggermente dai modelli di produzione.

# Dimensioni

## Unità principale



## Schema di posizionamento dei piedini

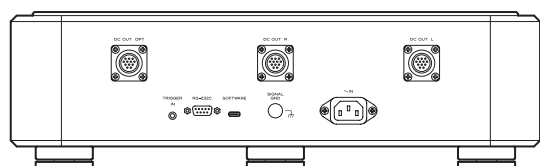
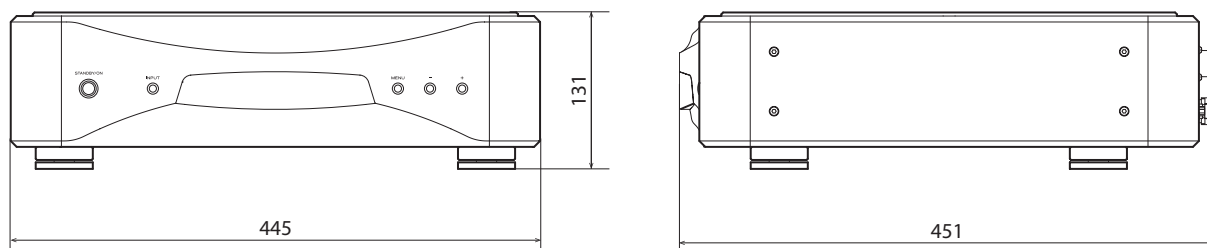


\* Piedini di diametro 48 mm x 3

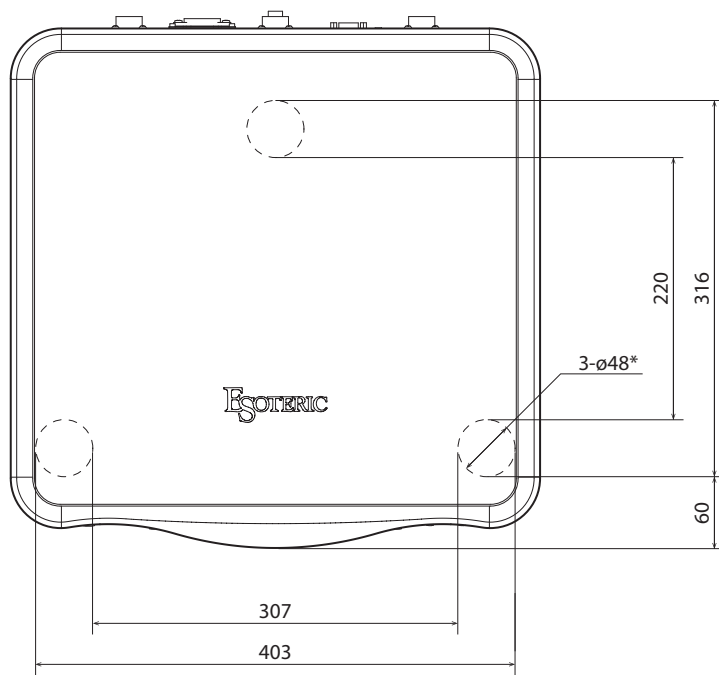
Dimensioni in millimetri (mm)



## Unità di alimentazione/controllo



## Schema di posizionamento dei piedini



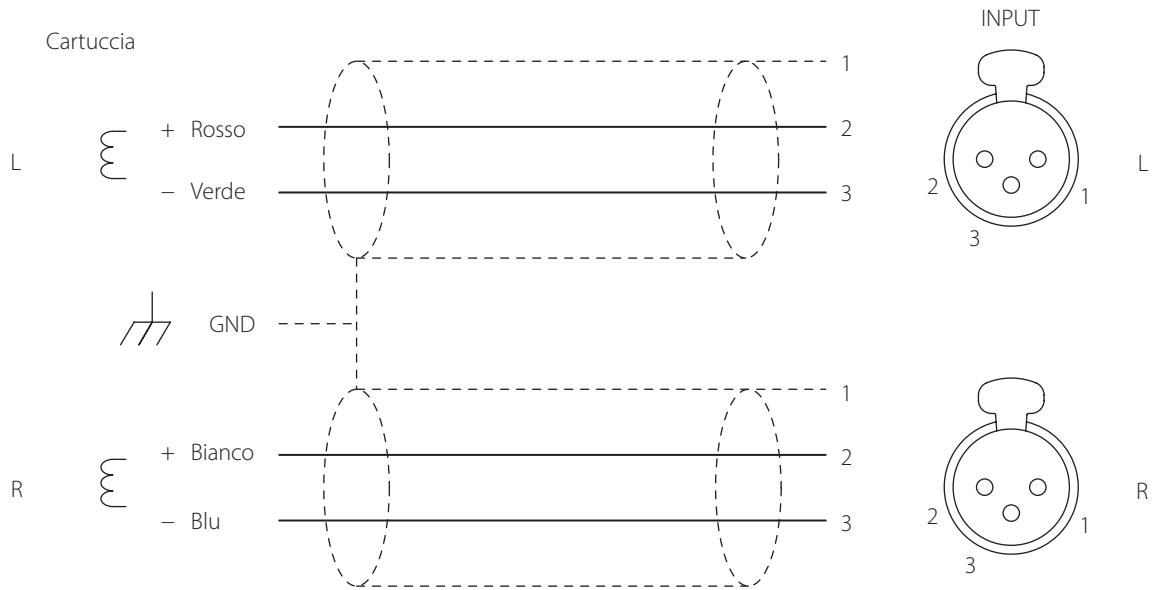
\* Piedini di diametro 48 mm × 3

Dimensioni in millimetri (mm)

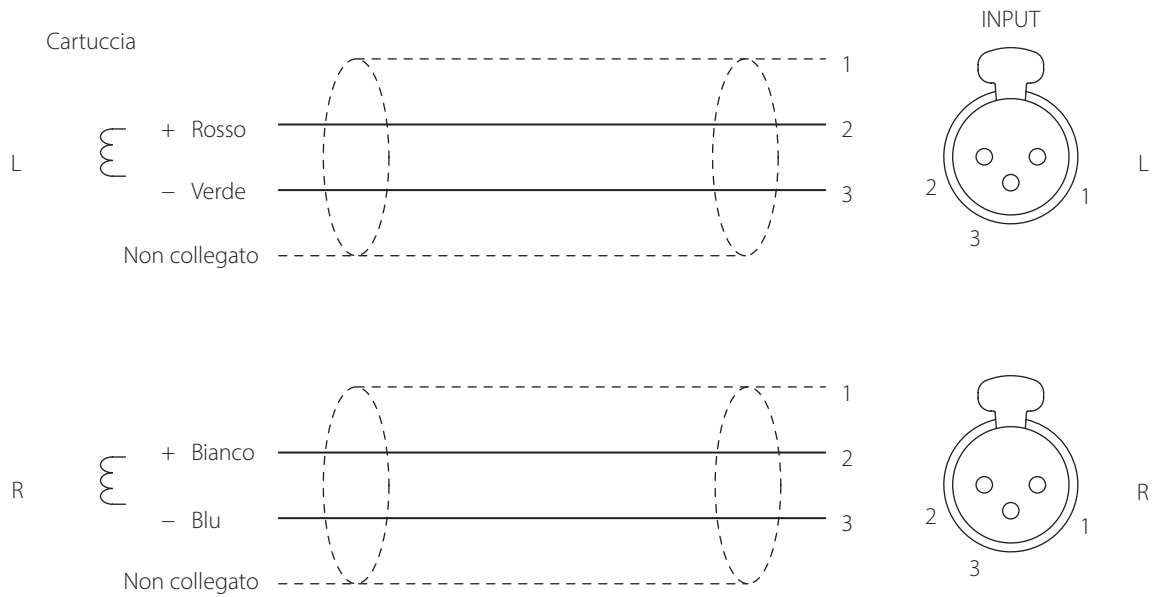
# Schemi di collegamento dei cavi XLR

Quando si utilizzano cavi XLR con questo prodotto, utilizzare uno dei seguenti tipi di collegamento.

## Tipo 1



## Tipo 2





# EGOTERIC

---

TEAC CORPORATION

1-47 Ochiai, Tama-shi, Tokyo 206-8530, Japan

Phone: +81-42-356-9156

---

This product has a serial number located on the rear panel. Please write it here and retain this for your records.

Model name: Grandioso E1

Serial number \_\_\_\_\_

1224-MA-3976B